

# La Feuille d'Avis

du District de Courtelary

Réclame

Même lui n'a pas résisté...



z z z

villat meubles  
UN JOUR VOUS Y VIENDREZ

20%  
SUR TOUTE LA LITERIE  
DU 5 AU 15 MARS  
À BUIX ET DELEMONT

superba  
swissflex

CORMORET

## 25 ans au service de la population

C'est le 1<sup>er</sup> mars 2000 que Daniel Jenzer, paysagiste de formation, relevait un nouveau défi professionnel, en bifurquant vers le métier de voyer. Un choix qu'il n'a jamais regretté, été comme hiver. *Suite à la page 9*

MÉMOIRES D'ICI ET FONDATION LES RAMEAUX

## Fin des travaux

Débutée en 2022, la construction des nouveaux locaux est aujourd'hui terminée. Quelque 700 m<sup>2</sup> d'étagères mobiles sont prêts à recevoir documents et livres. Le bâtiment, entièrement souterrain, ouvre ses portes au public le samedi 22 mars, de 10 h à 17 h. *Découvrez le programme à la page 11*



Journal d'annonces et d'information (contient la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*), avis communaux de Romont, Sauge, Orvin, Péry-La Heutte, Sonceboz-Sombeval, Corgémont, Cortébert, Courtelary, Cormoret, Villeret, Saint-Imier, Sonvilier, Renan, La Ferrière, Tramelan et Mont-Tramelan. **Tirage:** 12500 exemplaires distribués chaque vendredi dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary. **Contact:** Bellevue 4, 2608 Courtelary, 032 944 17 56, [fac@bechtel-imprimerie.ch](mailto:fac@bechtel-imprimerie.ch), [www.bechtel-imprimerie.ch](http://www.bechtel-imprimerie.ch). **Délais de remise des publications:** sport, utile et paroisses: lundi soir, rédactionnel et annonces: mercredi 9 h, *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary* (fin de ce journal): mardi 12 h. **Tarifs:** annonces: [www.bechtel-imprimerie.ch/tarifs/](http://www.bechtel-imprimerie.ch/tarifs/), abonnement annuel: 99 francs (TVA comprise).

# À la découverte des rapaces nocturnes

Destinée à un large public, la Nuit de la Chouette est organisée tous les deux ans. Munis d'une lampe frontale, les participants s'engagent nuitamment en pleine nature et tendent l'oreille. Diverses sorties sont organisées dans la région, notamment le 14 mars à Nods par le Parc naturel régional Chasseral. *Suite à la page 14*

Paroisses

**Paroisse réformée La Ferrière**  
Mardi 11 mars 2025 à la cure 19h30-21h (env.)

**Qui mange quoi? Qui mange qui? C'est quoi la Cène? Ça sert à quoi l'Eucharistie?**  
Soirée discussion / découverte  
Débat autour du thème de la Cène: dépoussiérons les traditions!  
Bienvenue à tous, temps de partage  
Pasteure Nadine Marschner  
076 611 75 11

Coup de cœur, Coup de pouce Les Lovières

**CONVOCAION**  
**Assemblée générale ordinaire**  
**Mardi 18 mars à 20h**

Église réformée  
2720 Tramelan

Paroisse réformée Tramelan

**Célébration œcuménique**  
**Dimanche 9 mars à 10h30 à l'église réformée**  
Suivie du partage de la soupe de Carême

**Ensemble à la même table... serez-vous de la partie?**  
Eglises réformée et catholique de Tramelan (voir communiqué)

bechtel-imprimerie.ch

Concerts et évènements

**Jodlerklub La Ferrière**  
Freitag 7. März 2025 um 20.15 Uhr  
Samstag 8. März 2025 um 20.15 Uhr

**Konzert & Theater**  
Jodlerklub, La Ferrière  
Direktion: Françoise Christen

Theater  
Alpen-Tinder  
Lustspiel in zwei Akten von Carmelo Pesenti  
Kasse und warme Küche ab 19 Uhr

**Freitag**  
Kinder gratis - Tombola  
Halle polyvalente La Ferrière

**Samstag**  
Tanz mit SQ Wilergruess  
**BAR**  
ca. 24 Uhr

**VALSER SERVICE**  
De Tomi Sandro  
Tél. 032 489 13 56

**PROMAGERIE LA CHAUX-D'ABEL SA**  
Chaux d'Abel 76  
2333 La Ferrière  
www.chauxdabel.ch

**Match aux cartes**  
**LES 6 DRÔLES DE DAMES**  
JULIA CASTIGLIONI, SHIRLEY NAPPIOT, ELLYN KAMPF  
LAURYN ADATTE, LEA PAROLARI, LYNN TANNER

**SALLE DE SPECTACLE DE ST-IMIER**  
**DIMANCHE 23 MARS 2025 A 15H00**  
OUVERTURE DES PORTES 14H30  
INSCRIPTION EN DUO  
Entrée CHF 20.00/personne avec une boisson offerte  
RÉSERVATION PAR TELEPHONE AU 079 845 15 19 JUSQU'AU 15 MARS  
Inscription préalable obligatoire  
Nombre de place limite

Soins

**Numéro national 0842 80 40 20**

**AIDE ET SOINS A DOMICILE**  
Pour vous - chez vous

Secteur Tramelan, Les Reussilles et Mont-Tramelan:  
**SAMD, 032 487 68 78**

Secteur La Heutte, Péry, Orvin, Frinvilier, Plagne, Vauffelin et Romont:  
**Service du Bas-Vallon, 032 358 53 53**

Secteur Vallon de Saint-Imier (de La Ferrière à Sonceboz-Sombeval):  
**SASDOVAL, 032 941 31 33**

ou inscription en ligne à l'adresse [www.opanspitex.ch](http://www.opanspitex.ch)

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE BERNE FRANCOPHONE

**ceff** INDUSTRIE

**ATELIER ROBOT LEGO®**  
Parent - enfant

**TU AS ENTRE 8 ET 12 ANS? VIENS PROGRAMMER UN ROBOT LEGO® À L'ATELIER DE ROBOTIQUE ADULTE-ENFANT.**

Cet atelier donne aux jeunes la possibilité et les moyens de découvrir le monde de l'informatique, de la conception de robot et des technologies de la communication en programmant un robot tout en s'amusant. Le soutien du parent permet de partager des moments uniques avec son enfant.

**PROCHAIN ATELIER**

Date : Du 3 au 17 mai 2025  
Durée & horaires : 3 samedis matin, de 8 h 30 à 12 h 00  
Délai d'inscription : 18 avril 2025  
Lieu : ceff INDUSTRIE, St-Imier

**PLUS D'INFOS & INSCRIPTION**  
[www.portailformationadultes.ch](http://www.portailformationadultes.ch) > Industrie > Automation > Atelier robot LEGO parent - enfant

ceff INDUSTRIE Baptiste-Savoie 26 2610 Saint-Imier  
Tél. +41 32 942 43 44 industrie@ceff.ch

Plus d'infos sur [www.ceff.ch](http://www.ceff.ch)

**Les Chambristes**  
**Octeur de Mendelssohn et œuvres de Bloch et de Vivaldi**

**Biel/Bienne** Bruder Klaus/St Nicolas - Grande Salle, vendredi 14 mars, 19h  
**Tramelan** Temple, samedi 15 mars, 17h30  
**Neuchâtel** Chapelle de la Maladière, dimanche 16 mars, 11h15  
**Bevaix** Temple, dimanche 16 mars, 17h

Entrée libre (collecte)  
Familles bienvenues

**Votre annonce ici**

Délai annonces mercredi 9h

**LA ROSERAIE EMS**

Nous proposons des chambres individuelles avec salle de bains.  
Un lieu de vie avec activités journalières.  
Une cuisine de saison.  
Pour des longs séjours ou des courts séjours (par exemple après une hospitalisation ou pour soulager un proche aidant).

**LA ROSERAIE**  
LES FONTENAYES 19, 2610 SAINT-IMIER  
032 942 45 45, [WWW.LAROSERAIE.CH](http://WWW.LAROSERAIE.CH)

À vendre

**À VENDRE**

**Trancheuse électrique**  
**Rotel 100w 17cm**

80 francs à discuter

**Renseignements:**  
079 681 91 94

**À VENDRE**

**Divers produits et habits**

Dérivés du film *L'étrange Noël de Monsieur Jack*

**Renseignements:**  
079 681 91 94

Animaux

**RATS**

Tu réfléchis à adopter un, deux, trois petits ratons?  
Tu cherches (ou réfléchis) à faire saillir ta femelle?  
Mes deux rats sont chauds bouillants!

**Prends contact ici:**  
079 176 99 32

Oreilles type dumbo - 1. Pelage type rex, de couleur burmese et blanc;  
2. Pelage lisse, de couleur burmese, ventre blanc (rare)

Emploi  
A vendre  
A louer  
Concerts  
Menus  
etc.

**UNE ANNONCE UNE ADRESSE**

[fac@bechtel-imprimerie.ch](mailto:fac@bechtel-imprimerie.ch)

Favorisez nos annonceurs

**FIT CHALLENGE**  
PÉRY ET ENVIRONS

**11H SAMEDI ET/OU DIMANCHE**  
SUR LA PLACE ROUGE DU CENTRE SPORTIF DE PÉRY

CARDIO ET RENFORCEMENT MUSCULAIRE  
Prends ta tenue de sport, une natte, ta gourde et ton plus beau sourire  
Renseignements : 079 580 79 16

gratuit et sans engagement!

# Rencontre photographique 2025 : Démocratie locale



Vendredi dernier a eu lieu à Tramelan le vernissage de l'exposition *Démocratie locale*, organisée par l'Association Rencontre photographique.

Avec *Démocratie locale*, l'association reste fidèle à ses buts initiaux : permettre à celles et ceux qui le désirent de participer à un événement collectif d'envergure. En l'occurrence, tirer le portrait des 90 conseils municipaux du Jura bernois et du canton du Jura. Au final, ce sont 84 photographies de 84 exécutifs qui ont été exposées.

Catherine Dudenhoeffer  
avec sa photo du Conseil

Pour Orvin, c'est notre artiste locale Catherine Dudenhoeffer qui est venue croquer l'image. Photo prise à la Commune lorsqu'il a été enfin possible de réunir au complet le Conseil municipal. Catherine Dudenhoeffer a choisi une composition faisant une référence tronquée et humoristique de la Cène de Léonard de Vinci. Un clin d'œil à la complexité de la charge menée par des conseillers et une conseillère dans la convivialité et la bonne humeur, sans perdre le sérieux du travail.

Merci et bravo à Catherine Dudenhoeffer pour l'originalité de la prise de vue. ■ CM

## Délégations municipales

- Sylvain Grosjean représentera la Municipalité à la séance *Commissions carrière Tscherner 2013*, le jeudi 13 mars, à 13 h 45, à Ciments Vigier SA à Rondchâtel;
- Patrik Devaux, Lisa Seiler et Sylvain Grosjean participeront au débat sur les procédures d'aménagement dans le canton de Berne, le mardi 18 mars, à 19 h, à La Couronne à Sonceboz;
- Nathaële Aufranc prendra part à l'assemblée des délégués du syndicat BSJB Culture qui aura lieu le 25 mars à 19 h à la KUFA à Lyss. ■ CM

## Service des Eaux à Orvin : cela coule de source !

Bonne nouvelle pour toutes les Orvinoises et tous les Orvinois friant de notre eau pure d'Orvin : depuis la fin de la semaine passée, le réseau d'eau potable est à nouveau alimenté par l'eau des sources, en provenance du réservoir de Chéfour, et non plus par l'eau de la conduite de secours d'Evillard.

Ceci a été possible grâce aux nouvelles installations de contrôles exigées par le Canton (turbidimètre notamment); nous tenons ici à remercier sincèrement les entreprises spécialisées qui ont œuvré parfois dans des conditions difficiles, ainsi que nos voyers communaux, et qui ont permis de rétablir la situation.

Merci également à la Commune municipale d'Evillard-Macolin et à leur Responsable des eaux, pour leur précieuse et très appréciée collaboration.

### Pas d'augmentation du prix de l'eau

Bien évidemment, l'utilisation de nombreux mètres cubes d'eau en provenance de la conduite de secours, ainsi que les travaux qui ont dû être entrepris afin de fournir de l'eau conforme et de qualité, ont eu un coût certain, et ont très fortement péjoré le compte d'autofinancement de l'eau. Malgré ceci, le Conseil municipal a

pris la décision de ne pas augmenter le prix de l'eau aux clients, mais a également décidé de ne pas entrer en matière pour de quelconques remboursements dus aux inconvénients subits.

### Factures d'eau

L'Administration communale a envoyé en fin de semaine dernière et en début de cette semaine les factures et décomptes d'eau semestriels 2025. Chacune et chacun est prié de prendre connaissance de ce bordereau; en cas de question, l'Administration communale se tient à entière disposition pour y répondre. ■ CM



Belle vue d'Orvin

## Bibliobus : solution trouvée

Suite à des problèmes rencontrés avec le parcage du Bibliobus sur la Place Paul-André-Robert, dus aux incivilités d'automobilistes qui stationnent n'importe comment sur cette place, Timothée Vianney-Liaud, conseiller municipal, a trouvé une solution rationnelle avec les responsables du Bibliobus, afin de continuer d'assurer un accès aisé aux clients orvinois. Ainsi, le Bibliobus se parkera aux dates prévues sur la Place du Village, selon la photo ci-dessous, ce qui permet aussi un accès sécurisé. ■ CM



Place de stationnement du Bibliobus

## Orvin d'Antan

Notre village regorge de beaux coins et surtout de belles bâtisses, dont plusieurs sont placées sous protection, du Canton ou de la Confédération.

Mais sait-on que plusieurs bâtiments et de nombreux commerces ont existé dans le village, qui sont maintenant disparus et appartiennent aux souvenirs ?

Grâce à des férus d'histoire et à des collectionneurs avertis, il a été possible de retrouver de beaux documents photographiques regroupant ces édifices et commerces disparus, témoins d'une époque glorieuse, mais passée.

Afin de les faire revivre et de les présenter à la population du village et aux visiteurs, la Commune a décidé d'implanter dans le village 6 panneaux

historiques sur la thématique *Orvin d'Antan*.

Dans sa dernière séance, le Conseil municipal a voté le crédit correspondant pour la mise sur pied de ce magnifique projet. La présentation graphique a été confiée à Jonathan Keller, Cascade Concepteur graphique, d'Orvin; la fabrication des structures des panneaux sera l'œuvre de Lionel Maurer, Coalraw Solid Design, à Orvin; quant à l'impression desdits panneaux, c'est l'entreprise Swiss Graphik SA à Saint-Imier qui s'en occupera. À savoir les mêmes artisans qui ont confectionné les panneaux en l'honneur du Peintre Paul-André Robert... On ne change pas une équipe talentueuse! ■ CM

### ORVIN

## Carnaval les 8 et 15 mars

Aheu ! Voilà, on r'commence avec deux dates pour faire les patates.

Samedi 8 mars dès 17 h : La Tschunclique fera sa traditionnelle tournée des bistros avec moult apéros puis souper, et fera le terminus chez Marian. Ça veut dire que les niquets pourront d'jà sortir à ce moment-là pis rôder par là en travers en accompagnant, pourquoi pas, la clique dans sa folle traversée. Pis

mafoi, ne sois pas étonné si ce samedi matin-là, très tôt, quelques niquets piquent la bseuille. En substance, on peut dire que ça s'ra le Carnaval pour les orvin(e)s.

Samedi 15 mars dès 13 h 30 : Cortège pour les enfants et carnaval des enfants à la halle de gymnastique. Et le soir, dès 21 h, le traditionnel Carnaval d'Orvin avec bal masqué, à

la halle également ! Les niquets pourront r'v'niiiiirrr et s'faire primer dans 2 catégories : individuels et groupes ! C'tannée c'est la Tschuni pis l'DJ CLM qui satureront tes oreilles. Pis mafoi, ne sois pas étonné si le lundi soir suivant, quelques cabes égaylées front du chnââbre dans les rues d'nôtre beau village. En substance, on peut dire que ça s'ra le Carnval pour les orvin(e)s + les Inderseizes.

Voilà, j'espère qu'tas pris note dans ton cal'pin tout rabeurkné à cause d'tes poches. Nous on n'a pas encore gougueule agenda, pis tout c'commerce d'charognes d'natels. Les affiches officielles suivront et si t'as des questions, tu nous envoies un télégramme hein, qué toi, merci ! Tschau hein, merci tschau ! ■ LE CARNORVIN 2025



Photo : unsplash.com

## Élagage

**Arbres, buissons et autres plantations à élaguer le long des routes publiques (de l'état, des communes et des privés)**

Les propriétaires riverains des routes et chemins publics ou privés sont priés de procéder à l'élagage des arbres et autres.

Nous prions les personnes concernées d'effectuer les travaux en question dans les plus brefs délais. Une tournée d'inspection sera effectuée par l'autorité compétente de la police des routes et les travaux non effectués seront ordonnés, aux frais des propriétaires.

■ CM

## Tournée spéciale branches 2025

Le délai d'inscription à la tournée spéciale branches est fixé au jeudi 13 mars.

Pour vous inscrire, [www.celtor.ch](http://www.celtor.ch) ou par écrit au moyen du coupon d'inscription reçu par courrier ou disponible à la commune. Aucune inscription téléphonique ne sera prise !

Le ramassage se fera entre le 17 au 21 mars. ■ CM



# Des chiens, oui. Des désagréments, non...

La Municipalité rappelle aux propriétaires de chiens que leurs compagnons à quatre pattes ne doivent en aucune manière troubler l'ordre public, ni phoniquement ni autrement.

## Ras-le-bol...

Plusieurs réclamations sont arrivées sur le bureau des autorités municipales ces derniers temps, émanant d'habitant(e)s fatigué(e)s par les cris excessifs de chiens vivant dans leur quartier.

Il est donc fait un appel pressant à tous(tes) les propriétaires de canidés, afin qu'ils veillent à ne pas laisser ces derniers aboyer ou hurler, ni dans un jardin ni dans un immeuble locatif.

Vos voisins ont droit à la tranquillité, ce qui vous contraint à éduquer votre animal, respectivement à ne pas le laisser seul.

Par ailleurs, les crottes doivent impérativement être ramassées et éliminées dans les poubelles *ad hoc* ou avec vos déchets ménagers. Ceci est valable aussi bien dans les zones vertes, sur les sentiers et chemins forestiers, que le long des rues.

## En laisse

Enfin, les autorités soulignent que tous les chiens doivent être tenus en laisse sur l'ensemble du territoire communal. Cette obligation est également valable en forêt, en particulier à une saison où de nombreux animaux sauvages vont mettre bas.

Merci à tous(tes) les propriétaires qui respectent les règles en vigueur, ainsi qu'à ceux qui le feront désormais.

■ CM



Le règlement communal stipule que les chiens ne doivent pas déranger le voisinage. Les propriétaires sont donc tenus de ne pas laisser leur animal aboyer intempestivement.

## Mandat attribué

Le Conseil municipal a attribué lundi soir, au bureau d'ingénieurs ATB, le mandat de réalisation concernant le renforcement du réseau d'eau et la nouvelle hydrante, dans le secteur du Relais (au bas du col de Pierre-Pertuis).

On rappellera que l'Assemblée municipale de décembre dernier avait approuvé un crédit global de 200 000 francs pour ces travaux, qui visent en particulier à assurer une meilleure sécurité en cas d'incendie.

■ CM

## Demandes de permis déposées à la Préfecture

La Municipalité vient de déposer, auprès de la Préfecture du Jura bernois, les demandes de permis relatives à la construction du nouveau Pavillon et à la création du terrain multisports, tous deux dans le quartier proche de l'administration locale.

Les autorités espèrent que les permis nécessaires seront délivrés

rapidement, afin que les travaux puissent commencer dès que les conditions de température et d'hygrométrie le permettront.

En parallèle, et dans l'optique d'être parfaitement prêt à démarrer ces deux chantiers dès que lesdits permis auront été attribués, le Conseil municipal a lancé les diverses

demandes d'offres, pour la construction du futur Pavillon. Il attend désormais les retours des entreprises concernées.

Si tout se passe au mieux, la population pourra déjà profiter de ces installations cette année encore.

■ CM

## CENTRE D'ANIMATION JEUNESSE

### Un mois de mars animé

Le Centre d'Animation Jeunesse (CAJ) propose un programme riche et varié pour le mois de mars

Vendredi 7 mars: amateurs de raquette, préparez-vous pour un tournoi de ping-pong dès 16 h 30 au CAJ. L'inscription se fait sur place, alors venez relever le défi!

Vendredi 14 mars: place à la bonne humeur avec une soirée souper et quizz dès 18 h. Une occasion parfaite de partager un bon repas et de tester ses connaissances dans une ambiance détendue.

Ne manquez pas ces belles opportunités de bouger, de partager et de s'amuser!

Mercredi 19 mars: les plus jeunes pourront se déhancher lors d'un atelier de danse (6-11 ans) animé par Lamiss Zeitoun, une élève de 10H. Cet événement vise à financer un projet scolaire de la classe 10G2 de l'ESBV. Rendez-vous à 14 h 30 à la halle de gym de Péry (prix: 6 francs). Inscriptions jusqu'au 15 mars par téléphone ou WhatsApp au 079 715 03 55. Une deuxième cession aura lieu le mercredi 26 mars: un atelier de gym (5-10 ans), toujours avec Lamiss Zeitoun, au profit du projet scolaire de la 10G2 de l'ESBV. Rendez-vous à 14 h 30 à la halle de gym de Péry (prix: 6 francs). Inscriptions jusqu'au 15 mars au 079 715 03 55.

Vendredi 21 mars: et si on se posait pour causer, partager et prendre soin de soi? Le Blabla'telier et souper revient, de 17 h 30 à 19 h 30! Une soirée en toute simplicité pour discuter et partager, avec l'intervention de Qendresa Latifi, psychologue. Inscription pour le souper jusqu'au 20 mars auprès des animateurs ou par WhatsApp.

Ne manquez pas ces belles opportunités de bouger, de partager et de s'amuser! ■ MO

Programme: [pery-laheutte.ch/caj-2](http://pery-laheutte.ch/caj-2)

Suivez-nous sur les réseaux sociaux: Facebook et Instagram Appels, messages, WhatsApp: 079 137 65 41

## PAROISSE RÉFORMÉE DE RONDCHÂTEL

### Soupes de Carême

Durant la période de Carême, les paroisses réformée et catholique s'unissent pour organiser les traditionnelles soupes de Carême. Ces soupes sont une belle occasion de partager un moment de convivialité autour d'un repas. Soyez toutes et tous les bienvenus!

#### Au programme

Vendredi 7 mars à 12h, Orvin, brève méditation et soupe de Carême, salle de la cure. Samedi 22 mars à 18h, Péry, messe (chapelle de Péry-Reuchenette) suivie de la soupe de Carême (salle paroissiale catholique). Mercredi 26 mars à 12h, Plagne, brève méditation et soupe de Carême, centre communal.

■ PAROISSE DE RONDCHÂTEL

Vendredi 7 mars à 12h, Orvin  
Samedi 22 mars à 18h, Péry  
Mercredi 26 mars à 12h, Plagne

## PÉRY-LA HEUTTE AVIS COMMUNAUX

### Rappel

Nous constatons de plus en plus souvent que des déchets qui ne devraient pas être évacués par les WC arrivent à nos installations d'assainissement.

Nous rappelons que les WC ne sont pas des exutoires pour les déchets. Il est strictement interdit d'y déverser des ordures ménagères ou des produits dangereux tels que produits chimiques ou néfastes pour l'environnement.

Les produits d'hygiène personnelle (nettoie-oreilles, collants, serviettes hygiéniques, etc.) doivent être éliminés avec les déchets ménagers.

■ SYNDICAT D'ÉPURATION DES EAUX USÉES DE LA RÉGION DES GORGES / SEGO

**STOP aux déchets dans les WC !**

- Canalisations et toilettes bouchés
- Dégradation de vos installations et des ouvrages d'assainissement
- Pollutions de l'environnement

Produits chimiques, Huiles et matières grasses, Mégots, Lingettes, Restes de repas, Peintures

Triions et jetons nos déchets correctement

## Catholiques

■ **BIENNE** **Unité pastorale catholique Bienne-La Neuveville** Messes : vendredi 7 mars, 18 h, Sainte-Marie, crypte, Bienne (adoration à 17 h); samedi 8 mars, 18 h, Saint-Nicolas, Bienne; dimanche 9 mars, 10 h, Sainte-Marie, Bienne + 10 h, Notre-Dame de l'Assomption, La Neuveville; mardi 11 mars, 9 h, pas de messe; mercredi 12 mars, 9 h, Sainte-Marie, crypte, Bienne; jeudi 13 mars, 9 h, Saint-Nicolas, Bienne; vendredi 14 mars, 18 h, Sainte-Marie, crypte, Bienne (adoration à 17 h). **Cure Sainte-Marie, Faubourg du Jura 47, 2502 Bienne.** Secrétariat, équipe pastorale, location de salles, funérailles, etc.): 032 329 56 01, communauté.francoophone@kathbielbienne.ch, www.upbienne-laneuveville.ch.

■ **SAINT-IMIER** **Paroisse catholique chrétienne et diaspora du Canton du Jura** Prochaine messe le 6 avril à 10 h 15. **Rue Denise Bindschedler-Robert 4 + 6 case postale 207, 2610 Saint-Imier.** **Paroisse catholique romaine Horaire liturgique**: samedi 8 mars, 18 h à Corgémont; dimanche 9 mars, 10 h à Saint-Imier; mardi 11 mars, pas de messe; jeudi 13 mars, 19 h à Saint-Imier. **Journée mondiale de prière**: vendredi 7 mars, 19 h 30 à la chapelle Bethania, rue de la Fourchaux 30, Saint-Imier. **Soupe de Carême**: mercredi 12 mars, 12 h à Saint-Imier. **Groupe des retraités du Vallon**: jeudi 13 mars, 14 h 30 à Courtelary. **Rue de Beau Site 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 21 39, www.cathberne.ch/saintimier.**

■ **TRAMELAN** **Paroisse catholique romaine** Messes: samedi 8 mars pas de messe; dimanche 9 mars à 10 h 30 célébration œcuménique à l'Église réformée; jeudi 13 mars à 9 h messe. **Soupe de Carême**: dimanche 9 mars dès 11 h 30 au centre réformé. **Méditation du chapelet**: mardi 11 mars à 17 h au foyer. **Répétition Petit chœur**: mardi 11 mars à 19 h 30 à l'église catholique. **Être père, parlons-en**: mardi 11 mars à 20 h au Restaurant La Clef, Les Reussilles. **Ouverture secrétariat**: mercredi 13 h 30-17 h 30 et jeudi 8 h-11 h 30. **Grand-Rue 110, 2720 Tramelan, www.cathberne.ch/tramata.**

## Évangéliques

■ **CORGÉMONT** **Église pour Christ** Culte: dimanche 9 mars, 9 h 30 accueil avec café, 10 h culte en français. **Sur le Crêt 3, 2606 Corgémont, www.gfc.ch.**

■ **CORMORET** **La fontaine** **Route Principale 13, 2612 Cormoret, Luc Ummel, 078 894 22 70. info@lafontaine-cormoret.ch, www.lafontaine-cormoret.ch.**

■ **LA CHAUX-D'ABEL** **Communauté anabaptiste (Mennonite) La Chaux-d'Abel** **Journée mondiale de prière**: vendredi 7 mars à 20 h au temple de Saignelégier. **Pas de culte**: dimanche 9 mars. **Soirée de prière**: mercredi 12 mars à 20 h chez Lydia et Pierre Oppliger, Renan. **La Chaux-d'Abel 71, 2333 La Ferrière, www.chaux-dabel.ch/agenda.**

■ **ORVIN** **Église mouvement** Culte: dimanche 9 mars à 10 h. Thème: *Une vie transformée* avec Timothée Vianney-Liaud. Programme pour les enfants sur place. Possibilité de suivre le culte en live sur notre chaîne YouTube: église mouvement. **Maison de prière**: mercredi 12 mars à 20 h 15. **Le Crêt 2, 2534 Orvin, pasteurs: Odile Darcey et Éric Naegele 079 816 95 51. contact@eglisemvmt.ch, www.eglisemvmt.ch.**

## ■ SAINT-IMIER

**Église Évangélique Action biblique** **Groupe de jeunes (11 à 19 ans)**: vendredi 7 mars à 19 h. **Culte**: dimanche 9 mars à 10 h. Prédication de David Weber. Garderie et école du dimanche

assurées. **Club d'enfants (5 à 11 ans)**: jeudi 13 mars à 12 h. **Groupes de maison**: plus d'infos sur demande. **Groupes de prière**: plus d'infos sur demande. **Rue Paul-Charmillot 72, 2610 Saint-Imier, pasteur: David Weber, dpj.weber@gmail.com. www.ab-stimier.ch.**

**Église Évangélique Méthodiste, La Béthania** **Repas pour tous**: vendredi 7 mars à 12 h. **Journée mondiale de prière**: vendredi 7 mars à 19 h 30. **Culte et sainte cène**: dimanche 9 mars à 9 h 30 avec Iris Bullinger. **Prière communautaire**: jeudi 13 mars à 19 h. **2610 Saint-Imier, Fourchaux 36, 032 941 49 67. www.la-bethania.ch.**

**Église le Roc** **Soirée du groupe de jeunes du Roc**: samedi 8 mars à 20 h. 100% Jeunesse. Contact: Auréanne, 079 625 06 85.

**Célébration-déjeuner**: dimanche 9 mars à 10 h, avec Naomi Normandin. Une autre façon de vivre l'église. Programme pour les enfants et garderie pour les petits. **Rencontre du groupe de louange**: dimanche 9 mars, 13 h 30. **Soirée AntiZone pour les jeunes de 12 ans et plus**: vendredi 14 mars de 19 h à 21 h 30. Contact: Timothée, 076 675 94 85. **Service d'entraide**: écoute, partage, coup de main et prière, coordonnées ci-après. **Autres activités**: cours de formation et de réflexion, différents groupes de maison durant la semaine, coordonnées ci-après. **Jacques-David 12, 2610 Saint-Imier, couple pastoral: Luc et Renate Normandin, 032 941 58 25. www.egliseroc.wordpress.com.** **Église néo-apostolique de Suisse Services religieux**: dimanche 9 mars, 10 h, retransmission du service divin de l'apôtre de District (Buochs); mercredi 12 mars, 20 h, la paroisse est invitée à La Chaux-de-Fonds. **Rue de Châtillon 14, 2610 Saint-Imier, Didier Perret, dpe2610@gmail.com, 079 240 72 73. www.stimier.nak.ch/agenda, www.nak.ch, www.nac.today.**

■ **SONCEBOZ-SOMBEVAL** **Église Évangélique du Pierre-Pertuis** **Culte et message**: dimanche 9 mars à 10 h, Galates 6, Pierre-Daniel. **Étude biblique**: mardi 11 mars à 20 h. **Espace Rencontre**: mercredi 12 mars à 14 h 30. **Pierre-Pertuis 2, 2605 Sonceboz, www.eepp.ch.**

## ■ TRAMELAN

**Armée du Salut Parcours Alphaive**: vendredi 7 mars et vendredi 14 mars, 19 h. **Groupe Ados**: vendredi 7 mars, 19 h 30. **Célébration de la Journée mondiale de prière**: vendredi 7 mars, 19 h 30, à l'Église réformée de Tramelan. Liturgie préparée par les femmes des Îles Cook, avec comme thème *Tu es une merveille*. **Célébration**: dimanche 9 mars, 9 h petit déjeuner, 9 h 20 prière, 9 h 45 célébration, aussi diffusée en direct (YouTube, Armée de Salut Tramelan). **Message**: Pascal Donzé. **Speakids (enfants) et garderie**. **Groupe 17+**: dimanche 9 mars, 19 h 30. **Cours de langue**: lundi 10 mars, 13 h 30. **Prière 29B12**: lundi 10 mars, 19 h 30, nous prions pour vous. **Caté, instruction biblique pour jeunes**: jeudi 13 mars, 18 h. **Flambeaux de l'Évangile**: samedi 15 mars, 10 h, journée découverte du scoutisme, séance porte ouverte. **Grand-Rue 58, 2720 Tramelan. Renseignements: Pascal Donzé, 032 487 44 37, pascal.donze@armedusalut.ch. Location locaux: Diamantine Leiber, 079 723 36 03, diamantine.leiber@armedusalut.ch. tramelan.armedusalut.ch.**

**Église Évangélique Baptiste, Oratoire** **Groupe de jeunes**: vendredi 7 mars à 19 h à Bienne. **Culte des familles**: dimanche 9 mars à 10 h suivi d'une agape. **Instruction religieuse**: mardi 11 mars à 17 h. **Étude biblique**: mardi 11 mars à 20 h. **Groupe d'ados**: mercredi 12 mars à 16 h. **Rue A. Gobat 9, 2720 Tramelan, 032 487 43 88, www.oratoiretramelan.ch.**

**Église Évangélique du Figuier** **Célébration de la Journée mondiale de prière 2025**: vendredi 7 mars à 19 h 30. Liturgie préparée par des femmes des Îles Cook, sur le thème *Tu es une merveille* et du psaume 139. Suivie d'une collecte et d'une collation. Au Temple réformé de Tramelan. **Étude biblique**: vendredi 7 mars

de 20 h à 21 h. Par le pasteur Daniele Zagara. Sur le thème: *Le chemin de l'espérance*. Via Zoom. **Culte**: dimanche 9 mars à 9 h 30 avec message apporté par Véronique Voumard. Partage d'une soupe et d'un repas canadien. **On prie pour vous à Tramelan**: lundi 10 mars à 10 h. Au Figuier. Partagez-nous vos demandes ou sujets de prière au 079 892 43 98 (pasteur). **Rencontre de prière des aînés**: mercredi 12 mars à 15 h. Au Figuier. **Groupes de maison**: des groupes se réunissent pour partager et prier ensemble. Ils sont ouverts afin de vous accueillir. Prenez contact avec le pasteur pour plus d'informations. **Grand-Rue 116 (entrée: face à Albert Gobat 15), 2720 Tramelan, pasteur: Daniele Zagara, 079 892 43 98, daniele.zagara@lafree.ch. www.eglisedufiguier.ch.**

**Église Évangélique Mennonite du Sonnenberg** **Journée mondiale de prière**: vendredi 7 mars à 19 h 30 à l'Église réformée de Tramelan. **Culte**: dimanche 9 mars à 10 h aux Mottes. Groupe juniors, garderie. **Moment de prière et de silence**: mardi 11 mars à 13 h 30 à la rue des Prés. **Couture**: mardi 11 mars à 14 h à Mont-Tramelan. **Bible et sandwich**: mardi 11 mars à 19 h à la rue des Prés. **Assemblée des membres**: mercredi 12 mars à 19 h à la rue des Prés. **Rue des Prés 21, 2720 Tramelan, www.menno-sonnenberg.ch.**

## Réformées

■ **ERGUËL** **Paroisses réformées de l'Erguël, (collaboration)** **Culte**: dimanche 9 mars, *Cult'Une place pour toi*, (caté), 10 h, La Ferrière. **Une chorale mortelle pour fêter Pâques**: dans le cadre des festivités de Pâques, nous vous invitons à participer à la chorale éphémère qui viendra embellir les différentes manifestations de la semaine sainte. Au programme, de l'ancien et du nouveau dans une belle atmosphère. Pas besoin de savoir chanter, tout le monde est bienvenu! Répétitions les dimanches soir de 17 h 30 à 19 h 30 à la salle de paroisse de Courtelary (les Ramées 1) dès le 9 mars. Concert le jeudi 17 avril à Saint-Imier. Informations: Macaire Gallopin, 076 740 82 50. **MEUF (Mille Et Une Femmes)**: café-tricot chaque 1<sup>er</sup> jeudi du mois, de 14 h à 16 h à la salle de paroisse de Courtelary. Venez tricoter/crocheter pour offrir aux homes/à la maternité ou pour vous. Avec ou sans connaissances! Matériel sur place. Prochaine date: jeudi 3 avril. **GAPE (Groupe d'accompagnement des personnes endeillées)**: mardi 6 mai de 18 h 30 à 20 h, cure de Saint-Imier. Une soirée où se dire ou bien seulement se taire face au deuil. Aucune inscription nécessaire. Contact: pasteur Nadine Marschner, 076 611 75 11 nadine.marschner@referguel.ch. **Maëlle Bader-Gallopin, 076 713 39 55, maelle.bader@referguel.ch. Aumônerie des homes: Macaire Gallopin, 076 740 82 50, macaire.gallopin@referguel.ch. Catéchisme: www.referguel.ch/activites/enfance-et-jeunesse/catechisme/. Services funèbres (permanence): 0800 225 500. www.referguel.ch.**

■ **CORGÉMONT-CORTÉBERT** **Culte**: dimanche 9 mars, 10 h, *Cult'Une place pour toi* à La Ferrière. **Prière œcuménique**: une courte célébration selon l'esprit de Taizé à lieu chaque mercredi, de 19 h 15 à 19 h 40, au temple de Corgémont. **Grand-Rue 40, 2606 Corgémont et/ou Crêt de la Chapelle 5, 2607 Cortébert, 032 489 17 08, corgecorte@referguel.ch. Pasteur: Patrick Schlüter, 076 225 71 76, patrick.schluter@referguel.ch. Présidente: Christine Brechbühler, 079 565 93 66, corgecorte@referguel.ch. Location de la salle de paroisse: M. Monachon, 079 796 81 24. www.referguel.ch.**

■ **COURTELARY-CORMORET** **Rencontre des aînés**: mardi 18 mars, de 14 h 30 à 16 h 30, salle de paroisse. **Envie ou besoin d'une visite?** contactez la pasteur, elle se fera un plaisir de vous rencontrer. **Réservation de la salle de paroisse**: Stéphanie Loffroy-Monachon, 079 796 73 45, stephanie.ioic@bluewin.ch. www.referguel.ch. **Pasteur: Maëlle Bader-Gallopin, 032 944 11 63, 076 713 39 55 (aussi SMS et WhatsApp), maelle.bader@referguel.ch. Présidente: Verena Mathez, 077 226 05 35, pres.courtelary-cormoret@referguel.ch. Secrétaire: Florence Coureau, 032 944 11 63, courtelary-cormoret@referguel.ch. Services funèbres (permanence): 0800 225 500. www.referguel.ch.**

■ **LA FERRIÈRE** **Culte**: dimanche 9 mars, *Cult'Une place pour toi* (avec les catéchumènes) à 10 h au temple de la Ferrière. Officiants: l'équipe catéchétique, apéritif offert après la célébration. **Soirée à thème**: mardi 11 mars, 19 h 30, cure de la Ferrière: *Qui mange qui? Qui mange quoi? La Cène, et si on en parlait?* Discussions et partages proposés par la pasteur Nadine Marschner. **Soupe de Carême**: mercredi 2 avril à 11 h 45 à la cure. **Offres en ligne**: textes, méditations, poèmes et infos utiles sur www.referguel.ch. **Vers l'Église 5**

et/ou 9, 2333 La Ferrière. **Pasteur: Nadine Marschner, 076 611 75 11, nadine.marschner@referguel.ch. Présidente: Pierrette Wäfler, 032 961 15 81, 079 291 42 05. Secrétariat: laferriere@referguel.ch. Visites: Suzanne Stauffer 032 961 11 58, Lotti Lanz 032 961 16 43 ou pasteur. Location salle de paroisse: Béa Liechti, 078 811 25 64. 📞📧 rejoignez-nous sur les réseaux sociaux pour suivre les activités. 📱 pour faire partie du Groupe WhatsApp paroissiens: Aurore 079 308 79 91. www.referguel.ch.**

■ **RENAN** **Culte**: dimanche 9 mars à 10 h, *Cult'Une place pour toi*, au Temple de la Ferrière, célébré avec les catéchumènes de 10 H. Apéritif offert à la fin de la célébration. **Soirée de discussion**: mardi 11 mars de 19 h 30 à 20 h 30 à la cure de La Ferrière, la pasteur Nadine Marschner vous propose une soirée de discussion-débat autour du thème de la Cène. **Rue Samuel d'Aubigné 3, 2616 Renan. Pasteur: Nadine Marschner, 076 611 75 11, nadine.marschner@referguel.ch. Présidente: Catherine Oppliger, 078 761 46 38. Secrétariat: renan@referguel.ch. www.referguel.ch. Services funèbres permanence: 0800 225 500.**

■ **SAINT-IMIER** **Culte**: dimanche 9 mars, 10 h à la Ferrière, *Cult'Une place pour toi* (caté). Transport pour les cultes à l'extérieur: D. Bongo, 079 427 81 52, jusqu'à vendredi 19 h. Le plan annuel des cultes est à disposition sur le présentoir de la collégiale et à la cure. **Journée mondiale de prière**: vendredi 7 mars, 19 h 30, Béthania. La liturgie nous vient des Îles Cook, avec pour titre: *Tu es une merveille*. **Respiration**: petites pauses méditatives en compagnie du pasteur Matteo Silvestrini, les mercredis à la collégiale, de 12 h à 12 h 20. **Jardin de la cure**: pour tout renseignement, contactez F. Zwahlen-Gerber au 079 696 74 30. **Femmes protestantes**: la Baratte vous accueille chaque vendredi matin pour le café-croissant de 9 h 30 à 11 h à la cure. **Après-midis récréatifs des aînés**: mardi 18 mars, de 14 h 30 à 17 h 30 à la cure. **EPER, Aide d'urgence**: nous avons besoin de votre solidarité, compte pour les dons: EPER Lausanne, IBAN CH37 0900 0000 8000 1115 1 avec la mention 224153-Aide d'urgence Israël/Palestine. **Coin-méditation à la collégiale**: de 7 h à 18 h 30, dans l'abside nord, brochures et bibles à consulter ou à emporter, ambiance propice à la détente et à la réflexion. **À disposition de nos aînés**: service, commission, transport chez le médecin, ou entretien téléphonique, coordonnées ci-après. **Rue de la Cure 1, 2610 Saint-Imier. Pasteur: Macaire Gallopin, 076 740 82 50, macaire.gallopin@referguel.ch. Présidente: Françoise Zwahlen Gerber, 079 696 74 30, francoise.zwahlen@gmail.com. Secrétariat: 8 h 30-12 h, Corinne Perrenoud, 032 941 37 58, paroisse.st-imier@hispeed.ch. Aumônerie des homes: Macaire Gallopin. www.referguel.ch.**

■ **SONCEBOZ-SOMBEVAL** **Culte**: dimanche 9 mars, 10 h à La Ferrière, *Cult'Une place pour toi*. Voir rubrique de la collaboration. **Aînés**: le mardi à 13 h 45 à la cure, jeux et partage. Contact: Carinne Tièche 032 489 24 72 ou Danielle Messerli, 032 489 24 57. **Accompagnement de la pasteur**: si vous souhaitez un accompagnement spirituel, une prière, un entretien, ou une information, vous pouvez faire appel à la pasteur Séverine Schlüter, qui se fera un plaisir de s'entretenir avec vous. N'hésitez pas à la contacter. **Rue du Collège 19 et/ou 50, 2605 Sonceboz-Sombeval. Pasteur: Séverine Schlüter, 076 211 37 17, severine.schluter@referguel.ch. Secrétariat: Florence Coureau, sonceboz-sombeval@referguel.ch. Président: John Broggi, pres.sonceboz-sombeval@referguel.ch. www.referguel.ch/paroisses/sonceboz-sombeval.**

■ **SONVILIER** **Culte**: dimanche 9 mars, 10 h, au temple de La Ferrière, *Cult'Une place pour toi*, avec les catéchumènes de 10 H. Apéritif à l'issue du culte. **Soupe PPP et pain du partage**: ce samedi 8 mars, à midi à la Maison de paroisse, vente de soupe et de pain dans le cadre de la Campagne de carême de Pain pour le prochain *La faim bouffe l'avenir*. Possibilité de prendre la soupe à l'emporter (merci de venir avec vos récipients). **Rue de la Cure 6, 2615 Sonvilier. Pasteur: Alain Wimmer, 079 240 63 16 (aussi SMS et WhatsApp), alain.wimmer@referguel.ch. Présidente: Beatrix Ogi, 079 725 15 41, bea.ogi@bluewin.ch. Secrétariat: sonvilier@referguel.ch. Location de la maison de paroisse: Mélanie Walliser Stevens, 077 429 74 59, location@paroissesonvilier.ch. Permanence des services funèbres: 0800 225 500. www.referguel.ch.**

■ **VILLERET** **Culte**: dimanche 9 mars à 10 h à La Ferrière, *Cult'Une place pour toi*. Voir rubrique de la collaboration. Repas des aînés: mardi 18 mars à partir de 12 h à la cure. Attention: inscription au plus tard le mardi 11 mars au secrétariat, 032 941 14 58 ou villeret@referguel.ch. **Rue Principale 35, 2613 Villeret. Pasteur: Matteo**

Silvestrini, 079 289 95 06, matteo.silvestrini@referguel.ch (à disposition du mardi au dimanche, et présence pastorale au bureau le mercredi 8 h-12 h). **Président: Olivier Flückiger, villeret@referguel.ch. Secrétariat: ouvert le mercredi 8 h 30-11 h 30, 032 941 14 58, villeret@referguel.ch. www.referguel.ch.**

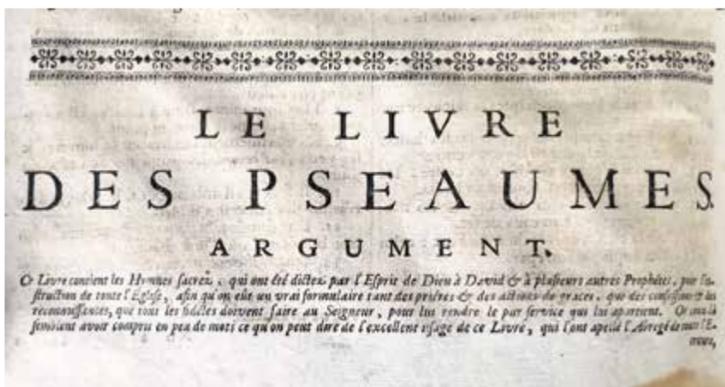
■ **RONDCHÂTEL** **Paroisse réformée de Rondchâtel** **Culte**: dimanche 9 mars, 10 h, à l'église d'Orvin, culte de conclusion du catéchisme cycle II 6, 7 et 8 H. Officiants: Valérie Gafa, Olivier Jordi, Anne Novveraz. Organiste: Marie-Claire Charpillot. Offrande en faveur de Terre Nouvelle. Dans la semaine à venir, nous sommes invités à prier pour les pasteur(e)s et les autorités locales de notre Église. **Soupes de Carême**: vendredi 7 mars, 12 h, salle de la cure Orvin. Mercredi 26 mars, 12 h, centre communal Plagne. **Catéchisme cycle II 6, 7 et 8 H**: dimanche 9 mars, 10 h, culte de conclusion à l'église d'Orvin. **Catéchisme cycle III 9 et 10 H**: mercredi 19 mars, 16 h-20 h, après-midi thématique au Grain de sel à Orvin. **Aînés Péry-La Heutte**: mercredi 19 mars, 14 h, après-midi jeux, salle de paroisse, Péry. **Fruits TerrEspoir**: livraisons le 19 mars à Péry, le 20 mars à Orvin. Les prochaines commandes sont à remettre jusqu'au 10 avril. Péry: renseignements auprès de Nathalie Boillat, 032 481 13 48. Orvin: renseignements à la laiterie Jeandrevin, 032 358 11 89. **Permanence pour les services funèbres**: 079 724 80 08. En cas de répondant, déposer un message. **À votre disposition**: visite, temps de discussion ou échange de message, coordonnées ci-après. **Rue du Collège 12, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 11 85 (lundi: 13 h-17 h 30, vendredi: 7 h 45-11 h 30), contact@paroisse-rondchatel.ch. Pasteurs: Gilles Bourquin 079 280 20 16 (en congé d'études du jusqu'au 30 juin 2025), Valérie Gafa 078 218 07 47. Location de salles (Grain de sel et salle de la Cure à Orvin, salle de paroisse à Péry): 032 485 11 85. **Catéchisme, cycle I et II**: Gilles Bourquin (pasteur) 079 280 20 16, Olivier Jordi (catéchète pro.) 079 372 15 57, cycle III: Valérie Gafa (pasteur) 078 218 07 47, Anne Novveraz (catéchète pro.) 079 852 98 77. www.paroisse-rondchatel.ch.**

■ **TAVANNES** **Stiftung für die Pastoration der deutschsprachigen Reformierten Gottesdienst**: am 9.3. um 10 Uhr in Tavannes. **Heimgottesdienste**: 11.3. um 15 Uhr La Colline, 12.3. um 10.15 Uhr La Roseraie. **Kaffeepause**: Tavannes am 13.3. um 14 Uhr. **Rue du Pasteur Frêne 12, 2710 Tavannes, Pfarrer Stefan Meili, 079 363 97 16.**

■ **TRAMELAN** **Paroisse réformée Célébration œcuménique**: dimanche 9 mars, 10 h 30, église, suivie de la soupe de Carême au Centre paroissial. Participation des chœurs des Églises catholique et réformée ainsi que d'un accordéoniste. Taxi sur appel, prière de s'annoncer le matin même entre 8 h et 9 h au 077 520 48 93. **Journée mondiale de prière**: vendredi 7 mars, 19 h 30, église. Célébration préparée par des femmes chrétiennes des Îles Cook. Renseignements: Carola Kneubühler, carola.kneubuehler@wgt.ch. **Ciné-Spirit**: mardi 11 mars, 20 h, cinématographe Tramelan, *Nos plus belles années (2020)* de Gabriele Muccino. Chaque film est présenté avant la projection et est commenté ensuite avec un moment de partage pour les personnes qui le souhaitent. **Pain du partage**: jusqu'au 20 avril, vente du pain du partage, dans les boulangeries du village. Pour chaque pain vendu, 50 centimes sont reversés à des projets qui luttent contre la faim, la pauvreté et promeuvent une vie dans la dignité (Campagne œcuménique d'Action de Carême, EPER et Être Partenaires). Merci de votre solidarité. **Célébrations œcuméniques aux homes**: merci de vous renseigner auprès des secrétariats des homes. **Grand-Rue 146A, 2720 Tramelan. Pasteur: Caroline Witschi, 076 580 01 06, caroline.witschi@par8.ch. Présidente de paroisse: Évelyne Hiltbrand, 032 487 48 20 (mercredi matin et vendredi toute la journée) evelyne.hiltbrand@par8.ch. Secrétariat: Lorena von Allmen, 032 487 48 20 (mardi matin ou sur rendez-vous), tramelan@par8.ch. Services funèbres (permanence): 0848 77 88 88. www.par8.ch 📞 www.facebook.com/paroissereformeeTramelan.**

## Témoins de Jéhovah

■ **SAINT-IMIER** **Discours public**: samedi 8 mars à 17 h: *Les chrétiens doivent-ils observer le sabbat? Réunion de semaine*: le mardi à 19 h 15. Lors de nos réunions, l'entrée est libre et il n'y a pas de quête. **Rue du Vallon 28, 2610 Saint-Imier, www.jw.org.**



Extrait d'une Bible de 1712

## A-HIKE CORGÉMONT

Le récit de Noé #7:  
tannage au gras aux Ecorcheresses

Pour une fois, nous ne vous proposons pas une randonnée hors du temps ni une vallée méconnue, mais un stage original et immersif sur l'artisanat primitif: le travail du cuir, plus précisément le tannage. Ce tannage au gras combine des techniques ancestrales et des savoir-faire manuels, et permet de transformer une peau brute en un matériau souple et résistant, tel que la fourrure ou le buckskin. Ce cuir est sain, respirant, lavable, incroyablement doux et agréable au toucher. Il fait l'objet d'un processus méticuleux, aussi passionnant qu'exigeant.

Le tannage au gras est une pratique physique, accessible à toute personne en bonne santé. C'est un travail intense, parfois très éprouvant, mais chaque effort est récompensé. À la fin de ce stage, vous repartirez avec votre propre production, un souvenir tangible de votre apprentissage. La discipline est rigoureuse, mais elle est gratifiante: vous constaterez par vous-même que le jeu en vaut la chandelle!

Pendant trois jours, nous vous guiderons à travers les étapes clés du processus. Le rythme sera dicté par l'évolution des peaux, et nous veillerons à ce que vous puissiez suivre chaque phase. Il sera essentiel de passer les soirées ensemble pour respecter les délais et échanger sur les techniques et les résultats obtenus. Ce travail collectif, dans une ambiance chaleureuse, contribuera à enrichir votre expérience.

Les points forts du stage incluent diverses étapes pratiques:

- Le travail de rivière, comprenant des opérations mécaniques et chimiques comme l'écharnage, l'effleurage, le rinçage et l'essorage des peaux.
- Vous apprendrez également l'apprêtage, l'assouplissage et le fumage, des techniques essentielles à la transformation du cuir brut.
- Des apports théoriques compléteront cette immersion: vous découvrirez des notions de chimie, les principes fondamentaux du tannage et comment appliquer ces savoir-faire à d'autres types de peaux.

Nous aborderons également des méthodes alternatives afin d'élargir vos compétences dans l'art du tannage.

L'ambiance sera conviviale et décontractée, agrémentée d'un feu de camp et de repas partagés, pour une expérience authentique et enrichissante. Si vous avez toujours voulu maîtriser l'art ancien du tannage, ce stage est fait pour vous. Nous vous invitons à plonger dans cette aventure artisanale pour redécouvrir un savoir-faire ancestral et créer un objet unique qui vous accompagnera longtemps. La légende du Petit-Val nous racontera si le toponyme Les Ecorcheresses comporte un passé de tanneurs...

Vous trouverez plus d'informations sur le stage des 14 au 16 mars: [www.a-hike.ch](http://www.a-hike.ch). ■ A-HIKE

CORGÉMONT  
AVIS COMMUNAUXSkate Park de la  
Promenade du Moulin

## Attention aux accidents

La commune de Corgémont tient à informer ses citoyens de la situation concernant le skate park de la Promenade du Moulin.

En effet, les rampes de ce lieu de loisirs sont actuellement en mauvais état et une restauration est en discussion. D'ici là, lors du service de Pâques, la rampe centrale sera enlevée pour des raisons de sécurité. Des rubans de

signalisation ont été posés pour informer les usagers de cette situation.

La commune tient à rappeler que toute utilisation du skate park se fait sous la responsabilité des utilisateurs et décline toute responsabilité en cas d'accidents.

Nous vous remercions de votre compréhension et de votre prudence lors de l'utilisation du skate park. ■ CM/IAQA



Photo: unsplash.com

Les permis de construire  
seront traités par SIGEOM

Le Conseil communal de Corgémont a pris une mesure pour améliorer le traitement des permis de construire. Face à l'augmentation du nombre de demandes ces trois

dernières années, l'introduction du système eBau et à l'insatisfaction des demandeurs quant aux délais de traitement, les permis seront désormais et pour une durée limitée, traités par

l'entreprise spécialisée SIGEOM. Le Conseil tient à remercier chaleureusement Raymond Favre qui a œuvré dans l'intérêt avec engagement et compétence. ■ CM/IAQA

## Délégations diverses

La commune de Corgémont sera représentée lors de plusieurs assemblées générales et événements au cours des prochaines semaines. Voici un aperçu des différentes délégations communales:

7 mars: une journée technique organisée par Bio3G se tiendra au pâturage de l'Envers, réunissant les agriculteurs. La commune sera représentée par Martin Tschan.

14 mars: l'Assemblée générale de la Chambre d'agriculture du Jura-Bernois aura lieu à Diesse. Martin Tschan y représentera la commune.

20 mars: l'Assemblée générale de Vadec se tiendra à La Chaux-de-Fonds. Marc Christen participera en

tant que délégué, accompagné de Michel Tschan, membre du Conseil d'administration.

21 mars: l'Assemblée générale de la copropriété de la PPE Centre Village se déroulera à la Régie de la Trame à Tramelan, avec la présence de Damien Hügi pour la commune.

23 mars: la Paroisse réformée de Corgémont et Cortébert invite la population au culte d'installation de son nouveau pasteur, Patrick Schlüter. Marc Christen représentera la commune à cette occasion.

28 mars: l'Assemblée générale de la CEC aura lieu, avec Martin Tschan en tant que représentant communal.

■ CM/IAQA

## Bourse unique

## Pour les jeunes de Corgémont

Le Fonds Stauffer offre une opportunité aux jeunes habitants et habitantes en formation de la commune de Corgémont: une bourse d'études/d'apprentissage unique de maximum 500 francs pour les aider dans leur parcours de formation.

Pour en bénéficier, il faut être en deuxième année de formation, âgé(e) de maximum 25 ans et domicilié(e) depuis au moins 3 ans à Corgémont.

Les demandes doivent être envoyées à [formation@corgemont.ch](mailto:formation@corgemont.ch) et être accompagnées d'un courrier de motivation, d'un contrat d'apprentissage ou d'une attestation de l'entité de formation. Le délai pour envoyer les demandes est fixé au 30 avril. ■ CM/IAQA

MEMOIRES D'ICI  
Notre histoire en images

## Cortébert: la chute du canal de la fabrique, 28 septembre 1912 (date du cachet postal)

Entre l'Hôtel de l'Ours et la fabrique tout à droite de l'image, on remarque l'exutoire du canal de dérivation de la Cortébert Watch & Co. L'eau retenue dans le bassin permettait un débit de 1000 litres par seconde vers la turbine, après une chute de 2,60 mètres.

Carte postale éditée à Cortébert par Juillard & Co

Photo: © Mémoires d'Ici, Fonds Frédy Geiser  
Centre de recherche et de documentation du Jura bernois

CORTÉBERT  
AVIS COMMUNAUXParrainage  
des communes

Dans le cadre du projet d'agrandissement de l'école secondaire du Bas-Vallon à Corgémont, une demande de soutien financier avait été déposée auprès du parrainage des communes. Cette organisation soutient financièrement les communes des régions de montagne dans l'accomplissement des tâches d'infrastructure notamment. Après examen du dossier, le parrainage a décidé d'accorder un montant de 50 000 francs en faveur de la

commune de Cortébert. Cette somme baissera d'autant l'investissement décidé par l'assemblée municipale et donc les amortissements à charge du compte de fonctionnement. Le Conseil municipal se réjouit de cette bonne nouvelle qui permettra de dégager une modeste, mais bienvenue marge de manœuvre financière dans un ménage communal qui nécessite une attention soutenue pour ne pas se déséquilibrer. ■ CM

## Cours

Eva Bühler et Denis Grosjean se rendront le 13 juin prochain au cours pour les élus communaux qui est organisé périodiquement par la Préfecture du Jura bernois. Cette journée qui se déroulera au CIP permet aux nouveaux élus de milice de se familiariser avec les principes fondamentaux qui régissent l'activité des autorités communales. ■ CM

## Représentations

Eva Bühler se rendra le 14 mars à l'assemblée de la Chambre d'agriculture du Jura bernois à Diesse. Denis Grosjean participera au culte d'installation du nouveau pasteur Patrick Schlüter le 23 mars à Corgémont. Manfred Bühler se rendra quant à lui à l'assemblée générale de Lignum Jura bernois à Saint-Imier le 27 mars. Fabrice Riat participera à l'assemblée des actionnaires de la Banque Clientis Caisse d'Épargne Courtelary à Villeret le 28 mars et le 20 mars à l'assemblée des actionnaires de Vadec SA à La Chaux-de-Fonds. ■ CM

## AVIS MORTUAIRE



La Fanfare de La Ferrière s'associe au deuil de la famille d'

### Oscar Studer

membre d'honneur et papa de notre très cher membre Jean-Pierre.  
Nous adressons à toute la famille nos très sincères condoléances,  
ainsi que notre profonde sympathie.

## AVIS MORTUAIRE

*« Si tu aimes une fleur qui se trouve  
dans une étoile, c'est doux la nuit,  
de regarder le ciel »*

*Antoine de Saint-Exupéry*

Sa fille: Nicole Walthert-Boillat  
Ses petits-enfants: Yannik et Sandrine Bourquin  
et leurs enfants Demyan et Alicia, à Tramelan  
Sandrine De Giacometti, à Crémines  
Dylan et Sally Walthert, à Taïwan  
ainsi que les familles parentes et alliées ont la grande tristesse  
de faire part du décès de

### Madame Denise Frauchiger

leur très chère maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente  
et amie qui est partie entourée des siens.

Saint-Imier, le 2 mars 2025

Adresse de la famille: Nicole Walthert, rue Neuve 20, 2613 Villeret

Le dernier adieu aura lieu dans l'intimité de la famille.

Ma maman repose dans une chambre mortuaire au cimetière de Saint-  
Imier, jusqu'à samedi 8 mars à 12 heures.

En sa mémoire, la famille fera un don à la SPA de La Chaux-de-Fonds.

Cet avis tient lieu de faire-part

## REMERCIEMENTS

*Une présence, un sourire, une fleur,  
un message, un don...*

Profondément touchée par ces témoignages de sympathie  
reçus lors du décès d'

### Ulrich Kämpf

sa famille vous exprime toute sa gratitude et sa vive reconnaissance.

Saint-Imier, février 2025

Réclame

**POMPES FUNÈBRES  
DU  
BAS-VALLON**



Boder Fabrice, 2534 Orvin  
032 358 12 30 – 079 408 31 46



# Les 25 ans de service d'un voyer heureux

Samedi dernier officiellement, Daniel Jenzer a fêté un quart de siècle de fonction au service de la commune et de sa population.

C'est en effet le 1<sup>er</sup> mars 2000 que ce paysagiste de formation relevait un nouveau défi professionnel, en bifurquant vers le métier de voyer.

## Aucun regret

Son choix, Daniel Jenzer ne l'a jamais regretté, lui qui apprécie hautement la diversité de son métier, sa belle proportion de travail à l'air libre, son indépendance, ainsi que l'immense confort de pouvoir dessiner librement son programme du jour, en fonction des conditions météorologiques et des besoins.

Nettoyages divers, surtout en extérieur, entretien des routes et des zones vertes, y compris le salage et le déneigement en soirée ou très tôt le matin lorsque la neige ou le verglas l'exigent, tâches liées aux eaux et autres interventions techniques extrêmement diverses: le travail ne manque jamais, mais la monotonie n'est pas davantage de mise!

Parmi les atouts de son métier, Daniel Jenzer souligne également la bonne entente et la communication qui règnent au sein du personnel communal et avec les autorités. Et de préciser qu'à Cormoret, le dialogue et les échanges sont quotidiens, entre l'administration, le service technique et souvent un(e) élu(e). La pause matinale est l'occasion de se réunir et de nourrir des échanges aussi importants pour la bonne marche de la commune que pour la santé de chacun(e).

## Tout s'est informatisé

De métier exclusivement manuel il y a quelques décennies encore, celui de voyer a lui aussi dû se plier à l'importance grandissante de l'informatique. Tout ce qui touche à l'eau potable, en particulier, est marqué par la numérisation.

Depuis la création du SEAUCC, la modernisation de la gestion a fait un bond important, les conduites sont équipées de micros, leur surveillance passe par l'utilisation d'un ordinateur.



Daniel Jenzer sur le départ au volant de son véhicule polyvalent, pour remplir une de ses nombreuses et très diverses missions quotidiennes au service de la Municipalité

On est bien loin des sources de fuites qu'il fallait chercher en tâtonnant, puis en s'appuyant sur la collaboration de spécialistes extérieurs.

Ses premiers hivers dans le métier, par ailleurs, n'avaient pas grand-chose à voir avec ceux des dernières années, souligne Daniel Jenzer qui se souvient pourquoi il allait alors se coucher très tôt lorsque des chutes de neige se profilaient...

Et de préciser que d'autres tâches ont rempli le cahier des charges du voyer, notamment l'entretien des rues et autres places, qui prend nettement plus de temps depuis que l'usage du désherbant a été prohibé.

À cet employé visiblement heureux sur sa place de travail, les autorités locales et le personnel municipal adressent leurs chaleureuses félicitations pour sa fidélité, le remercient de son engagement sans faille, tout en lui souhaitant encore énormément de satisfaction dans l'exercice de sa fonction.

■ CM



## Horaire de l'administration

Afin de proposer une offre élargie du bureau communal, le Conseil municipal propose un nouvel horaire dès le 1<sup>er</sup> avril:

- lundi 9 h à 12 h 15 h 30 à 17 h 30;
- mardi, mercredi et jeudi de 9 h à 12 h;
- vendredi: fermé
- également sur rendez-vous par téléphone au 032 941 23 31. ■ CM

## Personnel communal

Avec la réorganisation du bureau communal et la nomination de Nadège Piffaretti comme secrétaire municipale, le poste d'employé d'administration a été mis au concours. Nous sommes ravis de vous annoncer que Sarah Breton, domiciliée à Cortébert et secrétaire municipale dans une commune du canton de Vaud durant 15 ans, a été engagée à partir du 1<sup>er</sup> mai à un taux de 50%. Le Conseil municipal et le bureau souhaitent plein succès et se réjouissent d'ores et déjà d'une collaboration fructueuse. ■ CM

## Autorisation accordée

Le Conseil municipal autorise les organisateurs de la 16<sup>e</sup> édition du Brevet VTT Franc-Montagnard à emprunter le secteur du Sergent/Mont-Crosin, le dimanche 15 juin. ■ CM

## Le prédateur le plus courant en Suisse

D'après des sondages, la Suisse comptait environ 1,9 million de chats domestiques en 2022. Environ 70% d'entre eux peuvent sortir, et ont la possibilité de chasser. Les chats sont ainsi de loin les prédateurs les plus représentés.

- Il capture des petits mammifères, des oiseaux, des reptiles et d'autres petits animaux, même s'il est nourri avec de la nourriture pour chat ou des restes de repas.
- Ses proies ne sont pas toutes mangées. La chasse ne lui sert pas seulement à se nourrir, elle est aussi un exercice.
- Il capture souvent les jeunes animaux, des proies particulièrement faciles.

Comme tous les prédateurs, les chats évitent les gros efforts et chassent surtout les proies présentes en grand nombre et faciles à attraper. Lorsque ces proies trouvent suffisamment de nourriture, de cachettes et d'abris pour leur reproduction, elles peuvent supporter de lourdes pertes dues aux prédateurs.

Certaines études suggèrent par ailleurs que la simple présence de



Photo: © Station ornithologique suisse et BirdLife Suisse, Sempach et Zurich, 2023

chats provoque déjà du stress chez les oiseaux nicheurs, ce qui peut nuire au succès de leur reproduction.

Parce que ce sont surtout dans les villages que vadrouillent de très nombreux chats domestiques, et parce qu'ils peuvent se montrer très habiles à la chasse, nous devrions envisager des dispositions appropriées par mesure de précaution:

- Mettez-lui un collier muni d'une collerette colorée et d'une clochette.

Avec un peu de patience et d'entraînement, les chats s'y habituent généralement. Les oiseaux et les petits mammifères seront plus vite avertis du danger grâce aux couleurs vives et au bruit de la clochette. Une étude a montré que les chats munis d'une collerette colorée apportaient 37% moins d'oiseaux et ceux également équipés d'une clochette près de 60% moins de petits mammifères à la maison.

- Aménagez les habitats de prédilection des petits animaux avec de nombreuses cachettes (arbustes et arbrisseaux à épines, tas de branches, de pierres, planches couvrant de petites dépressions du sol, murs en pierres sèches, etc.). Une fiche d'information sur l'aménagement de jardins naturels est disponible auprès de la Station ornithologique et de BirdLife Suisse.
- Entrez l'accès aux sites de nidification des oiseaux, des amphibiens et des reptiles: un manchon de protection en tôle ou en plastique placé à la bonne hauteur autour du pied d'arbres empêche les chats de grimper au tronc. ■ CM

## Délégations

Bruno Lemaitre et Dave Von Kaenel participeront le mardi 18 mars à Sonceboz, à la séance intitulée *Enquête de 2024 auprès des communes sur la procédure d'aménagement du territoire*; Christine Giovannini, participera à l'assemblée générale annuelle de la société Villeret Énergie SA, le mercredi 26 mars; Bruno Lemaitre représentera la commune à l'AG de Vadec SA, le 20 mars à 18 h, à La Chaux-de-Fonds et il participera à l'assemblée générale de l'Association Centre-jura, le vendredi 21 mars à La Brévine. ■ CM

## Séance d'information à la population

La Municipalité de Villeret convie les propriétaires des bâtiments chauffés à l'électricité selon le registre fédéral des bâtiments et des logements (RegBL) à une séance publique d'information sur la rénovation énergétique afin de pouvoir anticiper les investissements, connaître les aides possibles et

aider la population à prendre la meilleure décision. Cette séance aura lieu mardi 25 mars à 19 h 30 au collège (salle Chasseral).

Cette séance est également destinée à la population et le programme détaillé sera communiqué ultérieurement. ■ CM

ESPACE NOIR SAINT-IMIER

# Quelque chose se prépare à la galerie d'Espace Noir

Le centre culturel autogéré Espace Noir, situé à Saint-Imier, prépare une exposition d'impression xylographique en collaboration avec le Inter-Asia Woodcut Mapping Group: 11 collectifs et artistes engagés, venant de plusieurs régions d'Asie, présenteront des impressions sur les cimaises de la galerie du centre culturel. Nous souhaitons accueillir quelques artistes en Suisse pour permettre des rencontres entre des artistes et collectifs d'ici et là-bas.



Printhow

Depuis la fin des années 1990, des collectifs d'artistes et des créateurs amateurs ont émergé à travers l'Asie, utilisant la gravure sur bois (ou l'impression sur bloc) comme moyen d'expression et de revendication.

Ces praticiens exploitent le langage visuel puissant de la gravure sur bois, ainsi que l'accessibilité relative des matériaux et la simplicité des techniques, pour organiser des communautés et défendre des causes sociales marginalisées.

Cette insistance sur l'autogestion et la collaboration représente une tendance expérimentale dans les sociétés asiatiques contemporaines. De telles pratiques contribuent également à approfondir et élargir les possibilités d'interaction entre différentes communautés.

Suite à plusieurs échanges entre Espace Noir et le Inter-Asia Woodcut Mapping Group, le désir de faire une collaboration s'est concrétisé: 11 collectifs et artistes d'Indonésie,

des Philippines, de Corée du Sud, de Taïwan, de Malaisie, de Chine, du Japon et de Hong-Kong ont répondu à l'appel pour créer une exposition collective qui aura lieu à Espace Noir, du mois d'octobre au mois de décembre 2025.

Dans un contexte mondial où la prédation capitaliste, l'autoritarisme et la pensée réactionnaire ne cessent de grimper aux 4 coins du globe, menaçant nos aspirations de justice sociale et d'émancipation, nos droits

fondamentaux ainsi que le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, il est plus que jamais nécessaire de développer des solidarités internationales, notamment en tissant des liens avec des collectifs et artistes engagés d'ici et d'ailleurs. Cette exposition a cette principale vocation. L'argent qui sera récolté par la vente d'impressions xylographiques durant l'exposition sera en grande partie versée au différents exposants, pour soutenir leurs travaux artistiques et leurs différentes actions, tandis qu'une petite partie de l'argent récolté ira pour Espace Noir afin de rentrer dans ses frais et pouvoir continuer à faire des actions et activités culturelles comme celles-ci.

Le désir de faire une collaboration s'est petit à petit concrétisé. Au final, plusieurs collectifs et artistes ont répondu à notre proposition de faire une exposition internationale d'impressions xylographiques dans notre galerie à Espace Noir.

Les collectifs et artistes sont actifs dans des pratiques et des luttes très diverses, ce qui rendra l'exposition d'autant plus intéressante. Parmi les participants nous trouverons:

- The Witch Printmaking Collective, un collectif d'artistes féministes japonaises basé à Tokyo.
- Taring Padi, un collectif d'artistes indonésiens qui s'est créé lors du soulèvement contre le régime militaire de Suharto.
- Lilin Han, une artiste et militante chinoise qui collabore étroitement avec 51 Personae, un collectif de publication et d'impression indépendante.
- Printmaking for the people, un collectif d'art visuel engagé et basé à Manille, aux Philippines.

- Pangrok Sulap, un collectif d'artistes de Malaisie, connu pour son art et ses actions pour la défense des droits des peuples autochtones.
- East Asia Ecotopia, un collectif d'artistes de Corée du Sud actif dans plusieurs luttes et qui milite notamment contre les projets urbains démesurés.
- Printhew, un collectif d'artistes de Hong-Kong qui s'est investi dans plusieurs mouvements sociaux et pour la défense des droits des travailleuses domestiques étrangères à Hong-Kong.
- Willy Chen Wei-Lun, un artiste subversif taïwanais connu à Taipei pour son art provocant, son implication dans la contre-culture régionale et son soutien aux mouvements et grèves diverses.
- A3BC (Anti-War, Anti-Nuclear and Arts of Block-print Collective), un collectif d'artistes et militants fondé dans un infokiosk autogéré de Shinjuku (Tokyo).
- Prickly Paper, un collectif basé à Canton (Chine), qui promeut la culture des fanzines et la circulation hors-ligne comme moyen d'expression dans l'atmosphère fortement régulée d'Internet en Chine continentale.
- Woodcut Wavement, un collectif engagé d'artistes chinois qui organise de nombreux ateliers de gravure sur bois dans diverses régions, dans un esprit d'aide mutuelle en intégrant différentes problématiques et conditions locales. ■ AVB

Le lien du financement et les informations sur les participants au projet sont disponibles dès le 5 mars sur: [espacenoir.ch](http://espacenoir.ch) et sur nos réseaux sociaux



East Asia Ecotopia, Peace Camp (2018)

## Béton et décroissance

L'impact du béton dans nos vies et sur la nature. Quelles résistances?

Dans le cadre de la thématique Béton impact à la librairie, le collectif Espace Noir propose une soirée dédiée à la réflexion autour du béton et de la décroissance.

«Le béton incarne la logique capitaliste. Il est le côté concret de l'abstraction marchande. Comme elle, il annule toutes les différences et est à peu près toujours le même.

Produit de manière industrielle et en quantité astronomique, avec des conséquences écologiques et sanitaires désastreuses, il a étendu son emprise au monde entier en assainissant les architectures traditionnelles et en homogénéisant par sa présence tous les lieux.»

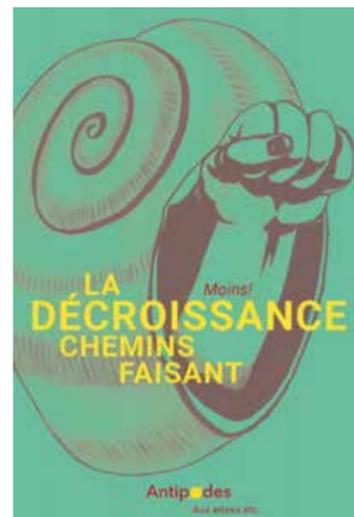
Béton, Anselme Jappe, éditions L'échappée

Ouverture des festivités à 18h 30. Apéro concert à la taverne avec Onimo.

19h 30: conférence décroissance. Le collectif moins, viendra nous présenter son livre *Décroissance*.

21h: concert Léo et Amix. Venu tout droit de Delémont le groupe Léo et Amix fera dans la chanson contestataire pour finir la soirée en beauté. ■ ESPACE NOIR

Vendredi 7 mars dès 18 h 30  
Prix conseillé 10 francs



SONVILIER  
AVIS COMMUNAUX

## Modération du trafic

Le Conseil municipal a décidé de mettre sur pied un groupe de travail, afin d'étudier la modération du trafic au sein du village, en collaboration avec le bureau Dudler (espaces et mobilités) de Bienne.

La Municipalité souhaite intégrer à ce groupe de travail des citoyens motivés.

Des personnes aux profils variés et ayant un intérêt pour le projet à l'échelle globale de la commune sont recherchées.

Les personnes intéressées à intégrer le groupe de travail sont priées d'adresser un courriel à l'adresse [impots@sonvilier.ch](mailto:impots@sonvilier.ch) jusqu'au 28 mars.

■ CM



LA FERRIÈRE  
AVIS COMMUNAUX

## Délégations

Le maire, Bernard Tschäppät, représentera notre commune lors de l'Assemblée générale du Cide, le 10 mars prochain à Villeret.

Le conseiller communal, Julien Walther, représentera la commune au vernissage de l'exposition Faune sauvage du Jura organisé par le Centre Nature Les Cerlatez et le Parc du Doubs, le 14 mars prochain à Saignelégier.

■ CM

## Soutien

La commune de La Ferrière octroie un don unique de 50 francs à la Fanfare des Vétérans de la Fédération Jurassienne de Musique. ■ CM

En ligne

Retrouvez le journal de la semaine dernière  
[bechtel-imprimerie.ch](http://bechtel-imprimerie.ch)



# Baisse du nombre de bénéficiaires et évolution des coûts maîtrisée

L'autorité sociale et le Conseil municipal de Saint-Imier souhaitent présenter les principaux chiffres relatifs à l'aide sociale matérielle assurée par le service social de Saint-Imier en s'appuyant sur les données publiées par la Direction de la santé, des affaires sociales et de l'intégration du canton de Berne.

Pour Saint-Imier, l'année 2023 a été marquée par une diminution du nombre de bénéficiaires, une amélioration du taux de sortie de l'aide sociale et une légère réduction des coûts nets par personne.

Les indicateurs témoignent d'une amélioration progressive de la situation sociale à Saint-Imier malgré que le taux d'aide sociale reste élevé, rappelant la nécessité de poursuivre les efforts en matière d'insertion et de prévention de la précarité.

## Une diminution du nombre de bénéficiaires et du taux d'aide sociale

En 2023, le nombre de bénéficiaires de l'aide sociale à Saint-Imier a baissé de 3,1%, passant de 482 en 2022 à 467 personnes en 2023. Cette évolution suit la tendance générale observée dans le canton de Berne (-3,9%) et dans le Jura bernois (-3,2%).

Le taux d'aide sociale à Saint-Imier s'établit désormais à 9,14%, en baisse de 0,23 point par rapport à 2022. Malgré cette amélioration, il demeure plus élevé que la moyenne cantonale (3,84%) et régionale (5,25%).

## Des sorties plus nombreuses de l'aide sociale et une durée d'octroi en diminution

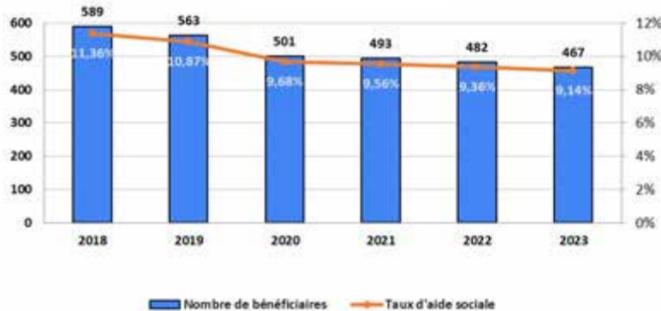
L'un des indicateurs positifs relevés dans le rapport est la durée d'octroi de l'aide sociale, qui s'établit en moyenne à 9,5 mois, en recul par rapport à 2022. En 2023, 26% des bénéficiaires ont quitté l'aide sociale, contre 18% en 2022.

Cette progression montre une dynamique favorable en termes de réinsertion sociale et professionnelle des bénéficiaires.

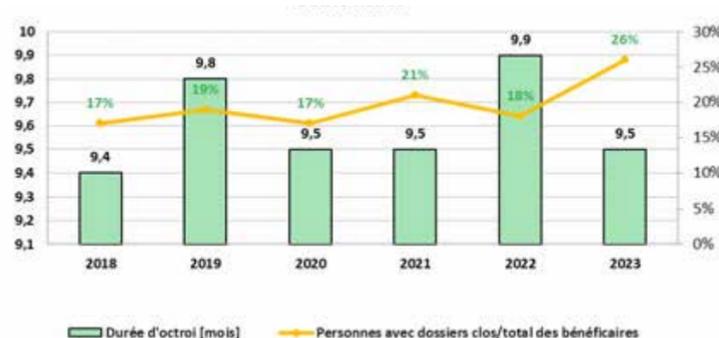
## Une évolution maîtrisée des coûts

Les coûts nets moyens par personne ont légèrement diminué de 3,7%, reflétant une gestion optimisée des ressources et un accompagnement plus efficace des bénéficiaires. Alors que le coût net annuel par personne a progressé dans le Jura bernois et au niveau cantonal, Saint-Imier enregistre une baisse, confirmant la stabilisation des dépenses d'aide sociale.

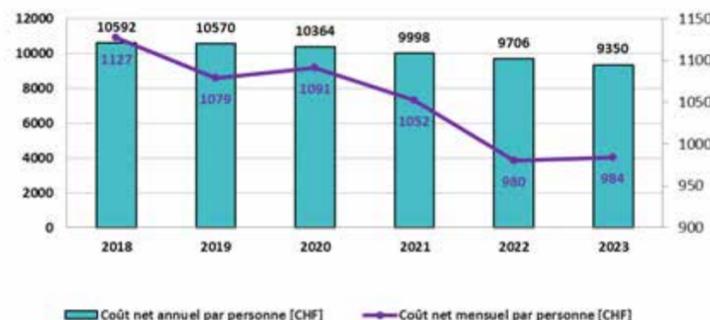
Le Département de l'action sociale se tient à disposition pour de plus amples informations. ■ CM



Évolution du nombre de bénéficiaires et du taux d'aide sociale (2018-2023)



Évolution de la durée d'octroi et du taux de sortie (2018-2023)



Évolution des coûts nets par personne et par mois (2018-2023)

## L'action sociale va à Étienne Geiser

Suite à l'élection d'Étienne Geiser en tant que conseiller municipal dès le 1<sup>er</sup> mars, le Conseil municipal a réparti les Départements dans sa séance du 4 mars.

Étienne Geiser prend la tête de l'action sociale. Les autres membres de l'exécutif n'ont pas souhaité changer de département.

Le Conseil municipal souhaite plein succès à Étienne Geiser dans ses nouvelles fonctions. ■ CM



## Bienvenue à Justine Laurenceau

Le Conseil municipal souhaite la bienvenue à Justine Laurenceau qui a débuté son emploi le 1<sup>er</sup> mars au sein de la bibliothèque régionale en tant qu'employée administrative, à 20%. Il se réjouit de collaborer avec elle et lui

souhaite plein succès et beaucoup de plaisir dans ses nouvelles fonctions. ■ CM

## Une troisième capsule vidéo

La dernière capsule vidéo consacrée à la présentation de l'aide sociale répond aux questions les plus fréquentes. ■ CM

La nouvelle capsule vidéo peut être visionnée à l'adresse suivante: [www.saint-imier.ch/multimedia/](http://www.saint-imier.ch/multimedia/)



## Représentation du Conseil municipal

L'Exécutif sera représenté le 20 mars à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de Vadec SA.

■ CM

L'avez-vous lue, relue et rerevue?

La Feuille d'Avis du District de Courtelary, c'est chaque vendredi

## MÉMOIRES D'ICI ET FONDATION LES RAMEAUX

# Invitation à la population à découvrir le nouveau bâtiment

Portes ouvertes le samedi 22 mars de 10h à 17h

En collaboration avec Mémoires d'Ici, la Fondation Les Rameaux a construit de nouveaux espaces destinés à la conservation d'archives. Cet important chantier est aujourd'hui terminé. Quelque 700 m<sup>2</sup> d'étagères mobiles sont prêts à recevoir documents et livres. Le bâtiment, entièrement souterrain, ouvre ses portes au public le samedi 22 mars, de 10h à 17h.

Le succès du Centre de recherche et de documentation du Jura bernois a en effet invité les deux fondations à unir leurs forces pour lancer un chantier ambitieux. Les réflexions sur la nécessité d'augmenter les volumes de conservation d'archives pour Mémoires d'Ici ont été menées dès 2016, en collaboration avec la Fondation Les Rameaux. Le choix d'une construction souterraine était motivé par la stabilité hygrométrique et thermométrique que nécessitent les documents d'archives. Un mobilier spécifique à la conservation d'archives a été choisi.

Le premier coup de pioche a été donné en septembre 2022. Les travaux



de gros œuvre puis les installations intérieures ont immanquablement réservé leur lot de surprises, mais les dernières touches de peinture ont été faites, les luminaires et les rayonnages sont, et le tout est sous alarme! L'Office de la culture du canton de Berne a soutenu le projet de manière importante. Les communes du Jura

bernois, des bourgeoisies, des fondations, des entreprises, des sociétés philanthropiques et des privés ont montré leur attachement à Mémoires d'Ici et aux Rameaux par la générosité de leurs dons. On relève en particulier les soutiens de la Commune et la Bourgeoisie de Saint-Imier, qui toutes deux conserveront leurs archives dans les nouveaux locaux. D'autres collectivités pourront louer des espaces pour garder leurs documents en lieu sûr.

En invitant la population à découvrir leurs nouveaux lieux, les fondations souhaitent remercier les hommes et les femmes qui ont travaillé à l'accomplissement de leur projet. Elles veulent aussi exprimer leur reconnaissance à celles et ceux qui ont soutenu la construction, par leur apport financier, leur intérêt et leurs encouragements. Ces nombreux engagements permettront à Mémoires d'Ici de poursuivre son travail de collecte, de conservation et de mise en valeur des archives associatives et privées de la région. ■ SP

Samedi 22 mars de 10 à 17h  
Rue du Midi 6 à Saint-Imier

- Au programme :
- Visite du nouveau bâtiment
  - Secrets d'archives
  - Exposition de dessins des ateliers pédagogiques
  - Projections de films et d'images anciennes
  - Projections de photographies du chantier
  - Photographies à l'ancienne par camera minutura
  - Chasse aux indices
  - Verre de l'amitié





CENTRE INTERRÉGIONAL DE PERFECTIONNEMENT

# Désert du Sinaï: mon silence te parlera

Après plusieurs voyages dans le désert du Sinaï, Mirjam Froidevaux a découvert le monde insoupçonné du désert et un sentiment d'apaisement vécu nulle part ailleurs. Le jeudi 13 mars, elle partagera avec le public son expérience du calme, du silence et de la majesté du désert du Sinaï.



Suite à son premier voyage au désert du Sinaï au printemps 2022, Mirjam Froidevaux est devenue une *déserteuse récidiviste*. Elle s'était inscrite à un voyage pour vivre la semaine Sainte au Sinaï: dix jours de marche dans le désert en dormant à la belle étoile avec une moyenne de 5 h de marche par jour, le tout accompagné de textes bibliques. Étant très peu sportive et supportant mal la chaleur et le soleil, elle en a surpris plus d'un avec cette décision, en premier elle-même.

Cela n'a pas été sans difficulté, mais le plus dur de ce voyage a été, contre toute attente, le retour. En effet, après les premiers jours, le défi physique a été relégué au second plan, car très vite elle a succombé au charme du désert, à ses couleurs, son calme, son silence, sa majesté... Ce lieu perçu comme étant

dangereux et où, par définition il n'y a rien, s'est avéré être un lieu de grande paix et de multiples rencontres. Un sentiment de bien-être, de paix, de sérénité, de joie s'est installé, un sentiment de *chez-soi*.

Au premier voyage ont suivi quatre autres. Tandis que le premier était de nature purement spirituelle au sein d'un grand groupe, les suivants l'ont plus mise en contact avec les Bédouins et leur style de vie simple, joyeux et proche de la nature. Pour elle, un endroit qui donne des ailes et qui fait vibrer l'âme. Le temps d'une soirée, Mirjam Froidevaux partagera ses expériences, son désert du Sinaï. ■ MC

**Désert du Sinaï: mon silence te parlera**  
Conférence de Mirjam Froidevaux  
Jeudi 13 mars à 19 h 30



PAROISSE RÉFORMÉE

## Soupe de Carême

Serez-vous de la partie ?

Les Églises réformée et catholique, associées au mouvement *Foi et Lumière* vous invitent à venir partager la soupe de Carême, ce dimanche 9 mars au centre paroissial réformé, Grand-Rue 146a à Tramelan. À 10 h 30, célébration œcuménique, avec la participation des chœurs des Églises catholique et réformée ainsi que d'un accordéoniste. La célébration sera suivie du partage de la soupe. Depuis 50 ans, Pain pour le prochain

et Action de Carême luttent pour un monde plus juste. L'engagement en faveur des droits de l'homme et de la dignité humaine est le fil rouge des campagnes menées au cours des dernières décennies.

*Parce que la nature n'est pas une ressource, mais la vie elle-même... de quel monde voulons-nous être responsables ?* ■ LVA

[www.droitalimentation.ch](http://www.droitalimentation.ch)

## Journée mondiale de prière

Tu es une merveille

Ce vendredi 7 mars, dès 19 h 30, à l'Église réformée de Tramelan, nous entreprendrons un voyage imaginaire vers les Îles Cook, à la rencontre de leurs femmes chrétiennes. Situées dans le triangle polynésien, au cœur de l'océan Pacifique sud, ces îles se composent de 15 îles réparties sur 2 millions de kilomètres carrés, dont 12 sont habitées.

La jeunesse de ces îles se trouve confrontée à un avenir incertain,

accentué par les défis climatiques. En plus de leurs louanges et remerciements, nous entendrons aussi leurs inquiétudes, nous rappelant notre responsabilité collective dans la préservation de la Création.

Aux côtés des Cookiennes, redécouvrons ensemble le précieux don de la vie. Face à la violence, engageons-nous à agir avec respect, bienveillance et amour autour de nous. ■ LVA

 TRAMELAN  
AVIS COMMUNAUX

## Opération 2x Noël

« Nous ne pouvons pas aider tout le monde, mais tout le monde peut aider quelqu'un ». Si vos moyens financiers ne sont pas au beau fixe, ce message est peut-être pour vous!

Le Café ParTages associé à l'opération 2x Noël de la Croix-Rouge, propose

tout ce qu'il faut pour remplir votre sac de courses avec des produits alimentaires et hygiéniques, gratuit et à disposition de tous les habitants de Tramelan qui ont en besoin.

Quand: dès à présent et jusqu'à épuisement du stock. Où: au Café ParTages,

Grand-Rue 128, 2720 Tramelan.  
Horaires: mardi 9 h-11 h; jeudi 14 h-17 h;  
vendredi 9-11 h/14 h-17 h; samedi 9 h-12 h.

Pour toute aide ou renseignement:  
077 461 37 02, [contact@partages-tramelan.org](mailto:contact@partages-tramelan.org).

■ CM



**16 communes**  
**12 500 ménages**

[www.bechtel-imprimerie.ch/feuilles-davis/](http://www.bechtel-imprimerie.ch/feuilles-davis/)

PARC NATUREL RÉGIONAL CHASSERAL

# Partez à la rencontre des chouettes et des hiboux

La seizième Nuit de la Chouette aura lieu durant tout le mois de mars en Suisse romande. Le Parc Chasseral organise de son côté une sortie à Nods le vendredi 14 mars pour partir à la rencontre des chouettes et des hiboux vivant dans notre région. La participation à cette sortie offerte par le parc naturel régional est ouverte à toutes et tous, enfants compris, sur inscription.



Chouette hulotte, photo: © Parc naturel régional Chasseral - shutterstock

Destinée à un large public, la Nuit de la Chouette est organisée tous les deux ans en Suisse romande depuis maintenant 30 ans. La manifestation connaît à chaque édition un très large succès.

À la faveur d'une lampe frontale et de bonnes chaussures, les participantes et participants s'engagent nuitamment en pleine nature et tendent l'oreille au chant des hiboux moyens ducs,

chouettes hulottes et d'autres espèces de nos régions. La magie de la nature fait le reste. La manifestation organisée par le Parc Chasseral aura lieu à Nods le vendredi 14 mars de 18 h 30 à

21 h 30 environ. Au programme: présentation et découverte des espèces de rapaces nocturnes puis sortie au crépuscule sur le terrain à la recherche et à l'écoute des espèces présentes

localement. Avec un peu de chance, il sera possible d'entendre le chant de la chouette hulotte, de la chouette de Tengmalm ou du hibou moyen-duc. Un verre de l'amitié sera offert aux participants au retour de l'excursion.

## Infos pratiques

- Rendez-vous le vendredi 14 mars à 18 h 30 (lieu indiqué aux participants une fois inscrits).
- Bonnes chaussures de marche, vêtements adaptés aux conditions météorologiques, lampe de poche (ou frontale) et pique-nique pour le souper. En cas de mauvais temps, la partie excursion peut être raccourcie, voire annulée. Les chiens ne sont pas admis.
- Inscriptions obligatoires directement sur le site du Parc Chasseral (DECOUVRIR/sorties guidées) ou au 032 942 39 42 jusqu'au jeudi 13 mars à midi (dans la limite des places disponibles).
- Ne convient pas aux personnes à mobilité réduite.

## D'autres Nuits de la Chouette sont organisées dans la région

La Chaux-de-Fonds, Muzoo: samedi 15 mars de 14 h à 16 h 15. Gratuit, sans inscription. Champoz (BE), organisé par le CEPOB: samedi 15 mars, au Fumoir. Rendez-vous à 18 h pour une assiette froide du fumoir, aux frais des participants, ou à 20 h pour participer uniquement à la sortie. Inscription obligatoire: [webmaster@cepob.ch](mailto:webmaster@cepob.ch) ou au 079 281 50 20. Délai d'inscription: 8 mars. ■ **PARC NATUREL RÉGIONAL CHASSERAL**

GYMNASÉ BIENNE-JURA BERNOIS

## Dans la mesure de l'impossible

Spectacle de la troupe du GBJB, les 14, 15 et 16 mars au Nebia Poche à Bienne

La troupe du Gymnase de Bienne et du Jura bernois (GBJB) s'est attelée à présenter *Dans la mesure de l'impossible*, de Tiago Rodrigues, actuel directeur du Festival d'Avignon. Le metteur en scène s'est inspiré des témoignages d'employé(e)s du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) et de Médecins sans frontière (MSF) pour réaliser cette pièce-témoignage. Il y raconte le quotidien d'humanitaires en zones de conflit. Jouant d'humour, l'auteur veut montrer toute la résilience de ces hommes et de ces femmes pris par la violence du monde et qui risquent leur vie pour sauver, aider et soigner celles des autres.

Sous forme de reportage, les humanitaires racontent leurs motivations, leur profession et le va-et-vient parfois difficile entre leur foyer et les zones de

l'Impossible. Dans un monde où les zones de guerre semblent se multiplier, la troupe de théâtre du GBJB, touchée par les témoignages de l'actualité veut rendre hommage à ces altruistes qui restent profondément humains.

Le travail scénique, réalisé par deux enseignantes du GBJB, Milène Grossenbacher et Sophie Rossel, s'est adapté à l'écrin intimiste de Nebia Poche, et s'inspire des ambiances recueillies dans les témoignages des humanitaires. Cette mise en scène de la pièce de Tiago Rodrigues a été réalisée dans le cadre du cours facultatif de théâtre du GBJB. Cette année, la troupe compte 7 comédiens et comédiennes qui se sont investis corps et âme, à raison d'une heure par semaine, et d'une semaine intensive de répétitions en mars. Une création musicale des élèves d'OS musique plongera le spectateur dans les différentes ambiances de la pièce. Les élèves sont placés sous la direction musicale de Julian Eisinger. La troupe invite le public à assister aux représentations le vendredi 14 mars et le samedi 15 mars, à 20 h, et le dimanche 16 mars, à 15 h, au Nebia Poche, à Bienne. Les places sont à réserver auprès de la billetterie de Nebia: [bienne-spfr.shop](http://bienne-spfr.shop). [secutix.com/content](http://secutix.com/content). ■ **COM**

Entrée 22 francs,  
AVS et étudiants 15 francs  
Bar ouvert une heure  
avant la représentation



PRO SENECTUTE

## Scrabble duplicate

**Du 26 février au 2 juillet, La Chaux-de-Fonds** Jouer au scrabble duplicate c'est bon pour la mémoire, c'est convivial, c'est sympa. Rejoignez-nous tous les mardis et mercredis en alternance une semaine sur deux. Et en plus, c'est gratuit! Mardi: 18 mars, 1<sup>er</sup>, 15 et 29 avril, 6 et 20 mai, 10 et 24 juin. Mercredi: 12 et 26 mars, 9 et 23 avril, 14 et 28 mai, 4 et 18 juin, 2 juillet. Responsable et inscription: Michel Liardon, 079 912 44 44.

## Conversation anglaise

**Tous les vendredis, 14 h-15 h 30, Neuchâtel** Vous avez déjà un bon bagage... Ces moments de lecture et de partages cordiaux autour de thèmes intéressants et très divers vous permettront de consolider vos compétences, étendre votre vocabulaire et soigner votre accent. Responsable Rosie De Pietro. Inscription: 032 886 83 02.

## Bols chantants

**Mardi 25 mars, 14 h-16 h, Tavannes** Découvrez la sonothérapie: une thérapie par les sons et les vibrations. Vous serez initié avec les bols chantants tibétains, art ancestral et divers instruments de sonothérapie. Responsable et inscription (jusqu'au 18 mars): Pro Senectute, 032 886 83 86.

■ PRO SENECTUTE

Email: [prosenectute.activites@ne.ch](mailto:prosenectute.activites@ne.ch)  
Inscription en ligne:  
<https://aj.prosenectute.ch/activites>

## LES CHAMBRISTES

# Un génie de seize ans



Quelques musiciens des Chambristes

L'ensemble *Les Chambristes* interprète l'œuvre la plus extraordinaire de Felix Mendelssohn, son *Octuor* pour quatre violons, deux altos et deux violoncelles. Ce qui est plus incroyable encore, c'est que cette pièce d'une étonnante maturité fut écrite par un jeune homme de seize ans seulement. Coup d'essai, coup de maître? Pas tout à fait, car le jeune Felix avait déjà à son actif douze symphonies pour cordes, plusieurs concertos, beaucoup de musique de chambre, et nombre d'œuvres pour piano. C'est donc en vieux routier de la composition qu'il écrivit pour une formation jamais utilisée jusque-là: huit solistes à cordes qui rivalisent de virtuosité, de finesse, d'humour, de passion, de tendre sauvagerie et

d'enthousiasme. Il est vrai que rarement sa musique déferlera ainsi, bouillonnante et fraîche, bondissante et imprévisible. Ce chef-d'œuvre, salué par tous, enchantait Schumann: «ni dans les temps anciens, ni de nos jours on ne trouve plus grande perfection chez un maître aussi jeune.» Conscient de cette grande réussite, Mendelssohn placera toujours son *Octuor* au premier rang de ses œuvres de jeunesse. D'ailleurs il le jouera régulièrement au cours de sa vie, tenant en général une des parties d'alto.

Avant ce final pyrotechnique, *Les Chambristes* joueront le premier mouvement du second *Concerto grosso* d'Ernest Bloch. Bizarrement, ce compositeur genevois jouit d'une bien plus

grande réputation aux États-Unis, sa patrie d'adoption, que dans sa Suisse natale. Étrange oubli de notre pays qui n'a pourtant pas donné naissance à légion de grands compositeurs... De plus, loin d'avoir une vision globale de son œuvre, on ne retient généralement que ses compositions à caractère hébraïque, comme le fameux *Schelomo* pour violoncelle ou *Nigun* pour violon. Mais l'écoute de l'extrait du *Concerto grosso* prouvera s'il est besoin, que Bloch n'est pas qu'un compositeur de musique à programme.

Quant à l'ouverture du concert, elle sera consacrée à un concerto de Vivaldi pour basson et cordes. Si tout le monde connaît les fameuses *Quatre saisons*, on sait moins que le deuxième

instrument pour lequel le *Prêtre Roux* composa le plus fut le basson (40 concertos). De nombreux mystères entourent cette production, mais ce dont on est sûr, c'est qu'ils furent écrits pour des bassonistes très virtuoses car leur exécution est redoutable et spectaculaire. Les Chambristes veulent que leurs concerts soient accessibles à tous. C'est pourquoi l'entrée est libre (collecte). Les familles sont les bienvenues (durée: 1 h environ). ■FC

**Biel-Bienne, Bruder Klaus/Saint Nicolas, Grande Salle, vendredi 14 mars à 19 h**  
**Tramelan, Temple, samedi 15 mars à 17 h 30**  
**Neuchâtel, Chapelle de la Maladière, dimanche 16 mars à 11 h 15**  
**Bevaix, Temple, dimanche 16 mars à 17 h**

## PAROISSES RÉFORMÉES DE L'ERGUËL

## Une chorale mortelle pour fêter Pâques

La collaboration des paroisses réformées de l'Erguël, dans le cadre des festivités de Pâques 2025, vous invite à participer à sa chorale éphémère qui viendra embellir les différentes manifestations de la semaine sainte. Au programme, de l'ancien et du nouveau dans une belle atmosphère. Pas besoin de savoir chanter, tout le monde est bienvenu! Répétitions les dimanches soir de 17h30 à 19h30 à la salle de paroisse de Courtelary (les Ramées 1) dès le 9 mars. Concert le jeudi 17 avril à Saint-Imier. Informations: Macaire Gallopin, 076 740 82 50. ■CP

## Une réforme chez les réformés!

Le syndicat des paroisses de l'Erguël, rassemblant les paroisses réformées de Sonceboz à la Ferrière, s'est lancé dans un projet de réflexion sur sa structure et son fonctionnement. Une équipe de laïcs et de ministres s'est lancée dans une enquête sur le terrain pour proposer des solutions concrètes à la fois pour les paroisses et leurs employés, mais aussi pour les paroissiens et paroissiennes.

Une soirée de présentation du projet est prévue, pour poser ses questions, demander à faire entendre sa voix. Bienvenue à toutes et tous.

Lundi 24 mars, 19h30 à la cure de Saint-Imier, suivi d'une verrée. Informations: Maëlle Bader, maelle.bader@referguel.ch, 076 713 39 55.

■MB

## Délai rédactionnel

Mercredi 9 h  
 fac@bechtel-imprimerie.ch

## PRO NATURA JURA BERNOIS

# La cohabitation avec les chauves-souris

Conférence publique le jeudi 13 mars à Sonceboz-Sombeval, rue du Collège 31, salle de l'Aula

La partie statutaire pour les membres (assemblée générale à 19 h) sera suivie dès 20 h de la conférence ouverte au grand public: Chauves-souris et lumière – mieux comprendre pour mieux cohabiter.

Conférence par Gregory Del Torchio, président de l'association Chauves-souris Jura bernois et spécialiste des chiroptères.

Souvent perçue comme anodine, la lumière artificielle modifie pourtant profondément l'équilibre naturel. Parmi les espèces les plus touchées, les chauves-souris voient leurs déplacements perturbés, leurs habitudes alimentaires bouleversées et leur reproduction affectée.

Mais au-delà de ces mammifères discrets, c'est l'ensemble de la biodiversité nocturne qui est concerné. Après avoir présenté ces étonnantes habitantes de la nuit, le conférencier expliquera leur rôle essentiel dans les écosystèmes et détaillera l'impact de la pollution lumineuse sur ces espèces, ainsi que ses conséquences à

long terme. Il proposera des solutions concrètes que chacun – citoyens, communes et autres collectivités – peut mettre en place afin de limiter ces nuisances tout en conciliant éclairage et préservation de la biodiversité.

Pour enrichir cette présentation, la soirée se clôturera par la projection d'un documentaire réalisé dans le canton de Genève par Tanguy Stoeckle et Loren Manceaux (CCO Genève). Ce film propose un regard sensible et documenté sur la préservation du monde nocturne et nous invite à repenser notre rapport à la nuit.

Que vous soyez passionné de nature, élu, scientifique ou simplement curieux, cette conférence est une occasion unique d'en apprendre davantage sur les chauves-souris et sur les solutions concrètes que nous pouvons tous mettre en œuvre pour réduire l'impact de la pollution lumineuse.

Cet événement organisé par Pro Natura Jura Bernois, est ouvert à toutes et tous. Entrée libre. ■AD



CONSEIL DU JURA BERNOIS

# Soutien à la culture et au sport

Ces contributions financières démontrent l'engagement du canton de Berne et du CJB pour le développement culturel et sportif du Jura bernois. D'une part, l'Exposition de la Bible de Moutier-Grandval offrira une opportunité unique au public de découvrir un trésor du patrimoine européen. D'autre part, le soutien au Tour de Romandie renforce l'attractivité de la région en tant que lieu d'accueil d'événements sportifs majeurs.

La Promotion économique du canton de Berne a attribué une subvention de 30 000 francs au Tour de Romandie 2025, un soutien rendu possible grâce à l'action déterminante du Conseil du Jura bernois (CJB). En jouant un rôle d'intermédiaire entre les organisateurs et les autorités cantonales, le CJB a su mettre en avant l'importance stratégique de cet événement pour la région.

En particulier, il a souligné que la tenue du prologue avec un départ et une arrivée à Saint-Imier représentait une opportunité de visibilité unique pour le Jura bernois. Son intervention a permis de lever plusieurs incertitudes administratives et d'apporter des clarifications essentielles au dossier, facilitant ainsi l'octroi de cette aide financière.

Ce soutien témoigne de l'engagement du CJB à promouvoir le développement économique et sportif de la région, en veillant à ce que des manifestations d'envergure disposent des ressources nécessaires à leur réussite. Le CJB exprime sa reconnaissance envers la Promotion économique du canton de Berne et l'ensemble des partenaires ayant contribué à cet appui.



## Soutien à l'exposition de la Bible Moutier-Grandval

Cette subvention du CJB de 30 000 francs contribuera à l'organisation de l'exposition exceptionnelle de la Bible de Moutier-Grandval, qui se tiendra du 8 mars au 8 juin au Musée jurassien d'art et d'histoire (MJAH) à Delémont.

Organisé en collaboration avec la British Library, cet événement d'envergure marquera le retour dans

notre région pour la première fois depuis 1981 de ce précieux manuscrit datant du IX<sup>e</sup> siècle.

Il s'agit de l'une des plus anciennes bibles illustrées au monde à avoir été conservée intégralement et il sera possible de la contempler dans le cadre d'une exposition qui décryptera à la fois le contexte historique, culturel et religieux dans lequel elle a évolué, du Moyen Âge à nos jours. La venue du manuscrit sera également

accompagnée par la mise en valeur d'autres pièces majeures – dont des manuscrits carolingiens eux aussi exceptionnellement prêtés par plusieurs institutions suisses.

Le soutien du canton de Berne et du CJB permettra de couvrir une partie des coûts liés au transport, à l'assurance et à la mise en valeur de cette pièce historique inestimable, renforçant ainsi la portée culturelle et scientifique de l'exposition.



## Autres dossiers

Le CJB a également pris position sur le contre-projet à l'initiative populaire cantonale *Pour la régulation des grands prédateurs dans le canton de Berne!* et sur la révision de la loi sur les taxis et les voitures de transport avec chauffeur (LTVTC).

Subventions versées dans les domaines du Fonds pour l'encouragement aux activités culturelles (FEAC), du Fonds du sport et du Fonds de loterie.

Tableaux récapitulatifs sur le site internet: [www.conseildujurabernois.ch/subventions](http://www.conseildujurabernois.ch/subventions)



## RECETTE D'ICI

# Fondants au chocolat (cœur coulant)



## INGRÉDIENTS

3 œufs entiers  
50 g sucre  
1 cc sucre vanillé  
100 g chocolat  
100 g beurre  
50 g farine  
Sucre glace pour le décor

Les ingrédients sont disponibles chez les producteurs ou commerçants locaux

## PRÉPARATION

Mélanger les œufs, le sucre et le sucre vanillé au fouet dans un saladier.

Fondre au bain-marie le chocolat et le beurre.

Verser le chocolat et beurre fondus directement dans la préparation afin que tout soit bien mélangé les uns aux autres.

Ajouter ensuite la farine et mélanger à nouveau au fouet le tout pour avoir une texture bien lisse.

Verser ensuite dans 5 moules et enfourner.

Cuire à 200° C chaleur tournante environ 10 min.

Saupoudrer de sucre glace.

Démouler rapidement afin d'avoir cette texture de cœur coulant. Servir tiède avec par exemple une boule de glace à la vanille, une fleur de crème fouettée ou des fruits de saison.

Déguster.



## BANQUE RAIFFEISEN GRAND CHASSERAL

# Un don après l'incendie



De gauche à droite: Benjamin Rindlisbacher, président du CA de la banque Raiffeisen Grand Chasseral, Nathan Hänni, directeur de la Petite Famille de Grandval, Nicolas Wyss, président de la direction de la banque Raiffeisen Grand Chasseral

Il est de coutume à la banque Raiffeisen Grand Chasseral, de soutenir financièrement une association régionale. Cette année, le choix s'est porté sur l'association *La Petite Famille de Grandval*, qui accueille actuellement 9 enfants de 6 à 19 ans dans un environnement bienveillant fondé sur la tolérance, la considération et l'empathie. Cette association a vécu un drame le 4 décembre 2024,

puisque un incendie a totalement ravagé le lieu de vie à Grandval. Une solution transitoire de logement a été trouvée en attendant la reconstruction de la maison d'habitation. L'association est à la recherche de dons.

Un chèque de 5000 francs a été remis à Nathan Hänni, directeur de La Petite Famille de Grandval.

■ JZ

## TERRE DES HOMMES

# Des milliers d'oranges pour des millions d'enfants

Dans notre région, la vente d'oranges de Terre des hommes bat son plein ces vendredi et samedi 7 et 8 mars, pour contribuer à la défense des droits de l'enfant à travers le monde. Et pour exprimer une solidarité plus importante que jamais !

Face à la diminution drastique de l'aide internationale de nombreux pays, la Suisse et les États-Unis en tête, l'organisation Terre des hommes Lausanne (Tdh) compte plus que jamais sur la solidarité et la générosité de la population civile suisse pour venir en aide aux personnes les plus vulnérables du monde. Les fonds récoltés par Tdh permettent d'offrir à des millions d'enfants un environnement sûr où grandir, et les moyens de bâtir leur avenir en toute autonomie.

La vente d'oranges en est à sa 63<sup>e</sup> édition, et mobilise plus d'un millier de bénévoles dans différentes villes et régions. Des membres du groupe régional Bienne-Jura bernois de Tdh seront présents :

À Saint-Imier le vendredi 7 mars de 8 h à 12 h et de 13 h 45 à 17 h. À Villeret le vendredi 7 mars de 9 h à 13 h. À



Corgémont le vendredi 7 mars de 9 h à 16 h. À Tramelan les vendredi 7 et samedi 8 mars de 10 h à 17 h. À Bienne, au Pont-du-Moulin le samedi 8 mars de 9 h à 13 h. À Bienne, Coop Centre Gare

le samedi 8 mars de 9 h à 17 h. À la Coop Bienne-Boujean le samedi 8 mars de 9 h à 14 h.

Outre la vente des oranges, l'événement sert également à échanger avec

la population et à informer sur les projets de Terre des hommes ■ FB

Plus d'informations sur la vente orange : [www.tdh.org/fr/vente-doranges](http://www.tdh.org/fr/vente-doranges)

## JURA TROIS-LAC

## Une nouvelle rubrique sur Bienne2Go valorise la scène culturelle régionale

Connecter les acteurs culturels de Bienne Seeland et du Grand Chasseral avec leur public

Tourisme Bienne Seeland pose un jalon dans la promotion de la culture : un nouvel onglet sur le site internet [www.bienne2go.ch](http://www.bienne2go.ch) augmente la visibilité de la scène artistique de Bienne, du Seeland et de la région du Grand Chasseral. Grâce à ce rayonnement suprarégional et à la collaboration avec Gassmann Media et leur plateforme [ajour.ch](http://ajour.ch), qui publie également les manifestations du site, les acteurs culturels bénéficient d'une plus grande portée, tandis que les personnes intéressées par la culture, locaux comme visiteurs, ont un accès facile aux institutions et à leurs manifestations. Soutenue par la politique régionale bernoise, cette nouvelle rubrique renforce les liens entre la scène culturelle locale, la vie biennoise et le tourisme régional.

### Bienne2Go : plus qu'une vitrine régionale

Le site Bienne2Go, en plus de présenter les commerces, les restaurateurs et les événements de la ville de Bienne, offre désormais aux prestataires culturels de la région un portail pour se faire connaître du public, grâce à une page dédiée qu'ils ont pu personnaliser. Plus qu'une simple vitrine de talents, c'est un lieu où les acteurs et actrices culturels peuvent faire entendre leur voix et trouver leur public, participant ainsi à la vitalité et au rayonnement de notre territoire. Dans une optique qualitative plutôt qu'exhaustive, la plateforme propose au public plus d'une vingtaine d'institutions, actives dans les domaines variés de la musique, du théâtre, de la littérature ou encore des arts et du cinéma.

### Des manifestations culturelles valorisées

Cette nouvelle page de présentation met en lien l'institution avec les événements qu'elle organise et inscrit dans l'agenda du site. En effet, le calendrier des manifestations, déjà disponible sur Bienne2Go, est l'élément le plus consulté de la plateforme.

Il est d'ailleurs constamment mis à jour, permettant ainsi à la page culturelle de Bienne2Go de devenir le premier point de contact pour les personnes intéressées par la culture et les loisirs dans la région.

Afin de toucher le plus grand nombre et promouvoir la culture auprès du public local comme des visiteurs, les contenus et les manifestations sont disponibles en allemand, français et anglais.

### Valoriser une scène culturelle variée et unique

À la croisée des langues et des influences, les régions de Bienne Seeland et du Grand Chasseral sont de véritables carrefours de créativité et d'expression artistique, que le site Internet Bienne2Go valorise désormais grâce à sa propre page culturelle.

Ici, la diversité s'épanouit, offrant une richesse de perspectives et d'expériences uniques ; la scène artistique est par conséquent authentique, imprégnée de passion et de savoir-faire local.

■ TOURISME BIENNE SEELAND

[www.bienne2go.ch/fr/Z15303/culture](http://www.bienne2go.ch/fr/Z15303/culture)



## ÉVÉNEMENTIEL

## Match aux cartes

Six jeunes filles du Vallon de Saint-Imier se lancent dans l'événementiel



Julia Castiglioni, Shirley Nappiot, Elynn Kämpf, Lauryne Adatte, Léa Parolari et Lynn Tanner, six jeunes filles du Vallon de Saint-Imier, ont décidé de dynamiser leur région en se lançant dans l'événementiel. Leur objectif : organiser des événements qui rassemblent les habitants de leurs villages et créent des moments conviviaux.

Leur premier défi ? Un match aux cartes ! L'événement aura lieu le dimanche 23 mars à 15 h, à la salle de spectacle de Saint-Imier.

Les cinq premières équipes gagnantes se verront attribuer un lot, tandis qu'une équipe, bien que dernière, recevra un lot de consolation. Ce sera l'occasion idéale de passer un bon moment en famille ou entre amis, tout en soutenant ce projet collectif qui cherche à renforcer les liens et l'esprit de communauté au sein du Vallon.

Ne manquez pas cette belle opportunité de participer à un événement convivial et de soutenir ces jeunes filles passionnées par la dynamique de leurs villages ! ■ JC

Réclame

**Pour un avenir sans addictions**

Perdez à l'Addiction Suisse en rédigeant votre testament  
021 10 261 7  
[www.addictionsuisse.ch](http://www.addictionsuisse.ch)

ADDICTION | SUISSE

## LETTRE DE LECTEUR

## Projet d'éoliennes au Mont Sujet

En réponse à la lettre de Christian Lecomte parue dans La Feuille d'Avis du District de Courtelary du 21 février

Cher Monsieur Lecomte, ProEole Bern-Berne comprend et entend vos préoccupations concernant le projet d'éoliennes au Mont Sujet. Cependant, permettez-nous de vous présenter quelques faits importants :

- Réversibilité : les éoliennes sont démontables après 25 ans, permettant la restauration du site à son état naturel initial, souvent avec une biodiversité améliorée.
- Soutien local : 82% des habitants de Plateau de Diesse ont soutenu l'étude du projet éolien lors de la votation communale de juin 2015.
- Stratégie énergétique 2050 : approuvée par 60.7% des habitants de Plateau de Diesse lors de la votation fédérale du 21 mai 2017.
- Loi sur l'électricité : soutenue par 64.5% des votants de Plateau de Diesse lors de la votation du 9 juin 2024.
- Site prometteur : identifié par l'Office fédéral de l'énergie dans les années 2000 comme l'un des trois sites les plus prometteurs pour l'éolien en Suisse. De nombreuses études et réflexions ont débouché sur l'identification et la validation de ce site éolien en compagnie de quelques autres dans la planification éolienne

de la Région Jura bernois – Bienne. Il est maintenant aussi validé par le canton de Berne.

- Protection des zones sensibles : le plan directeur a déjà soustrait toutes les zones dignes de protections nationales sur le Mont Sujet.
- Contribution locale : chaque collectivité doit produire son énergie localement. Plateau de Diesse a un gisement éolien optimal sur ses parcelles communales.
- Sécurisation électrique : l'énergie éolienne est produite à plus de 2/3 en hiver, période où la Suisse doit importer de l'électricité.
- Avantages économiques : le projet apportera une nouvelle source de revenus à la commune et à ses habitants.

Ces éléments montrent que le projet d'éoliennes au Mont Sujet s'inscrit dans une démarche énergétique sensée, respectueuse de l'environnement et soutenue par la communauté locale. ProEole Bern-Berne participe favorablement au groupe de travail communal pour ce site.

■ CHRISTIAN STEINER/CO-PRÉSIDENT PROÉOLE BERNE

Les lettres de lecteur n'engagent que leur(s) signataire(s)

## L'avez-vous lue ?

La Feuille d'Avis du District de Courtelary, c'est chaque vendredi

Réclame

**Bonifiez votre épargne avec des placements fructueux !**  
Asseyons-nous et discutons.

Clientis  
Votre banque

FSG SAINT-IMIER

# Retour sur l'assemblée générale

Le vendredi 21 février s'est déroulée la 177<sup>e</sup> assemblée générale de la FSG Saint-Imier. Une quarantaine de personnes ont assisté à l'assemblée qui a été menée par le comité directeur (Nathalie Bifrare, Catherine Moser, Véronique Tellenbach, Brigitte Rosselet et Élodie Rosselet)



Le comité directeur de gauche à droite: Véronique Tellenbach, Élodie Rosselet, Nathalie Bifrare, Brigitte Rosselet et Catherine Moser

Chacune des manifestations organisées par la FSG a été remémorée; apéro, carnaval, nuit du volley, remise des mérites imériens, soirée de gym et souper. Lors de l'assemblée, chaque responsable de groupement a retracé l'année qu'ils ont vécue avec leur différent groupement. L'athlétisme, les agrès et le volley, nos groupements de compétition sont

allés défendre nos couleurs lors de nombreux meetings, concours et tournois. De jolis résultats en ont débouché et nous les félicitons tous. L'effectif de nos membres reste stable avec 120 adultes et 80 enfants. Plusieurs membres ont été félicités pour leurs 40, 50 et 60 ans de sociétariat. Le comité directeur a décidé, cette année, de nommer comme membre d'honneur, Catherine Moser, la

caissière de notre société. Nous la remercions pour tout son travail. Le challenge Montandon qui récompense le membre actif le plus assidu et méritant, âgé entre 12 et 20 ans a été remis à Léandro Dias, membre du groupement athlétisme. Nous le félicitons. Nos prochaines manifestations: le 29 mars, Carnaval; le 5 avril, la nuit du volley; les 4 et 5 avril, championnat d'agrès; le 7 septembre, balade gourmande.



Léandro Dias, méritant du Challenge Montandon

Quelques postes sont à repourvoir, notamment une responsable buvette soirée pour 2026, un membre du comité Nuit du volley et une secrétaire correspondance pour 2026. Les deux groupements seniors vous accueilleront avec plaisir dans leur section pour augmenter leur effectif. Vous trouverez toutes informations supplémentaires sur notre site internet: [www.fsg2610.ch](http://www.fsg2610.ch). Malheureusement, cette année, la caissière nous a annoncé un résultat négatif. La soirée s'est suivie par un petit apéro et s'est terminée par un repas afin d'échanger sur les anciennes années, les bons souvenirs passés et discuter du futur, qui malgré les quelques difficultés, permettra à chacun de nos groupements de pouvoir pratiquer leur sport et d'y s'épanouir.

■ ER

## VOLLEYBALL CLUB LA SUZE

D1 TV Murten - La Suze.....3-1  
H2 VEBB - La Suze.....2-3  
D3 La Suze - VEBB.....0-3  
DM18 La Suze - VFM .....3-0

## SAMEDI 8 MARS

D2 16 h, Nidau: Nidau - La Suze

## DIMANCHE 9 MARS

H2 15 h, Cormoret: La Suze - Porrentruy  
D5 Tournoi, 9h-19h, Corgémont

## MARDI 11 MARS

D3 20 h 30, Montfaucon:  
Montfaucon - La Suze

## VOLLEYBALL CLUB TRAMELAN

D4<sup>e</sup> I. Tramelan a - Val Terbi M23 A .....0-3  
D4<sup>e</sup> I. Tramelan b - Bienne Volleyboys...3-0

## VENDREDI 7 MARS

H3<sup>e</sup> I. 20 h 30, CIP: Tramelan - Sixième 7

## MERCREDI 12 MARS

D2<sup>e</sup> I. 20 h 30, Sporthalle Beunden 1 (Ost):  
Nidau - Tramelan

## PRO SENECTUTE

### Course à pied

Tous les vendredis, 10h-12h, Neuchâtel et alentours Course à pied à Neuchâtel et alentours. Rendez-vous: sur demande lors de l'inscription. Responsable et inscription jusqu'à la veille: Jean-Michel Reinert, 079 629 52 22.

### Yoga

Tous les jeudis, 16h-17h, Neuchâtel Les postures simples dans lesquelles on applique une respiration spécifique permettent de reconnecter les lignes énergétiques. Par les techniques du yoga, nous retrouvons les bases d'un véritable bien-être ou d'un retour à la santé. Responsable et inscription: Pro Senectute, 032 886 83 02.

### PRO SENECTUTE

Inscription en ligne:  
[aj.prosenectute.ch/activites](http://aj.prosenectute.ch/activites)

## CLUB ATHLÉTIQUE COURTELARY

# Nos athlètes brillent lors de la Kids Cup Team à Yverdon-les-Bains



Guillaume Charmillot, Noah Loffroy, Lenny Amez-Droz, Liv Blanchard Mollier et Eloane Costoya

Samedi 1<sup>er</sup> mars nous nous sommes rendus à Yverdon-les-Bains pour y disputer l'éliminatoire locale de l'UBS Kids Cup Team. Il fallait être sur place à 7h pour un début de concours à 8h. Donc un réveil bien matinal pour nos jeunes athlètes.

Entourés de leur entraîneur, accompagnés et encouragés par leurs familles, les enfants ont parfaitement su gérer les quatre disciplines auxquelles ils participaient.

Notre équipe était inscrite dans la catégorie U14 mixte et composée de Liv Blanchard Mollier, Eloane Costoya, Lenny Amez-Droz, Guillaume Charmillot et Noah Loffroy.

Pendant toute la durée du concours, une très bonne ambiance régnait dans la halle et c'est avec beaucoup de fairplay et de joie que toutes les équipes participantes se battaient pour une place sur le podium.

Nos cinq jeunes ont terminé 5<sup>e</sup> sur les dix équipes inscrites dans cette catégorie.

C'est une très belle performance sachant que dans l'équipe, Eloane et Guillaume sont encore U12! Bravo à tous et je crois qu'ils sont déjà très motivés pour une future participation à cette sympathique manifestation.

■ AKS

# Récompensé grâce à Ylena Blanchard Mollier



De gauche à droite: Laurent Pantet, Ylena Blanchard Mollier, Martine Cossavella (conseillère en assurance Visana), Christophe Terre (agent général Visana SA biel/bienne)

Le Club d'Athlétisme de Courtelary a eu la chance de recevoir une somme de 2500 francs grâce à la victoire d'Ylena Blanchard Mollier dans un concours organisé par le Visana Sprint.

Ce défi consistait à rassembler le plus grand nombre de fan-clubs dans le canton du Jura, et grâce à son engagement et au soutien mobilisé, Ylena a permis au club de décrocher cette belle récompense.

En plus de cette victoire qui profite au CAC, Ylena a eu le privilège de vivre une expérience exceptionnelle: une visite VIP avec la célèbre sprinteuse suisse Mujinga Kambundji. Une belle opportunité qui illustre l'énergie et la passion qui animent notre athlétisme local.

Un grand bravo et merci à Ylena pour son engagement ainsi qu'à toutes les personnes qui ont soutenu cette belle initiative. ■ YBM/EZ

## FUTSAL

# Une dernière bataille pleine d'émotions et de fierté

Pour l'équipe JM Électroménager de Courtelary lors du tournoi juniors E de Tavannes

Dernier tournoi de Futsal pour notre équipe et quelle aventure! Nous sommes partis avec nos jeunes guerriers (groupe C), prêts à tout donner sur le terrain.

Dès le premier match à 8 h, nos joueurs ont montré qu'ils étaient bien réveillés avec une belle victoire 3-1. Puis, un deuxième match sous tension: menés 1-0, nous avons su renverser la situation à 2-1, avant de subir un retour à 3-2... Mais nos joueurs n'ont jamais baissé les bras, égalisant à 3-3 avant d'arracher la victoire 4-3 sur un corner bien tiré. Une leçon de combativité qui a soulé l'équipe et renforcé notre mental!

Portés par cette confiance, nous avons enchaîné avec une victoire 1-0 contre le deuxième du classement. Avec 4 victoires en poche (12 points), nous étions assurés d'une place en finale! Mais parfois, le sport est exigeant... Nos jeunes ont ressenti de la fatigue, et un coaching discutable n'a pas aidé. Nous apprenons à chaque moment, et ces expériences nous permettent de grandir ensemble pour mieux rebondir.

En finale face à Granges (VS), le match a été très disputé, intense

et équilibré. Cette fois, la réussite a tourné en faveur de notre adversaire, qui s'impose 1-0. Une petite déception, bien sûr, mais surtout une immense fierté pour cette équipe qui n'a jamais cessé de se battre!

## Un parcours exceptionnel et une belle évolution

Si l'on regarde notre saison de Futsal, le bilan est tout simplement remarquable: 8<sup>e</sup> place à Sumiswald (un niveau de jeu très impressionnant), 1<sup>er</sup> et 4<sup>e</sup> à Delémont, 1<sup>er</sup> et 5<sup>e</sup> à Corgémont, 2<sup>e</sup> à Tavannes.

Ce dernier tournoi marque la fin d'un chapitre, avec certains joueurs qui évolueront bientôt dans une nouvelle catégorie. Mais au-delà des résultats, c'est l'état d'esprit du groupe qui impressionne le plus. Ce groupe a grandi ensemble match après match, et cette progression est une vraie victoire en soi. L'envie et la solidarité affichées laissent présager un bel avenir pour chacun de ces jeunes joueurs.

Cependant, l'aventure ne s'arrête pas là! La saison Play More va bientôt commencer, et cette fois, place aux matchs en extérieur! Nous espérons



vous voir nombreux au bord des terrains pour soutenir nos jeunes talents et partager encore de belles émotions sportives avec eux.

Je tiens à remercier chaleureusement les organisateurs qui permettent à nos jeunes de vivre ces expériences inoubliables, les parents qui, par leur

soutien et leurs encouragements, jouent un rôle clé dans la réussite de ces tournois. Et surtout, les enfants, qui nous offrent des moments d'émotion, de passion et de dépassement de soi à chaque match.

Merci pour cette aventure incroyable. Continuez à jouer avec

plaisir, envie et détermination. Le plus beau reste à venir!

On se retrouve très bientôt pour la saison Play More. À bientôt pour de nouvelles victoires et de nouvelles émotions!

■ JÉRÔME GÄUMANN,  
COACH DES JUNIORS E

## CLUB DES PATINEURS DE SAINT-IMIER

# Une belle démonstration de progrès

Les 21 et 26 février dernier, notre club a organisé ses tests internes, permettant aux patineurs et patineuses de démontrer les progrès accomplis au cours de cette saison 2024-2025

Cet événement a été une belle opportunité pour chacun de montrer ses compétences et son évolution sur la glace. Que ce soit pour les tout premiers tests, où les patineurs apprennent à se lever et à glisser, ou pour les tests Étoile, qui demandent déjà une maîtrise plus avancée avec des éléments techniques complexes, chaque enfant a eu la chance de présenter son niveau devant un panel de juges issus de notre club. Ces juges, qui nous représentent également lors de différentes compétitions officielles, étaient composés de Bastien, en tant que juge, Loane, candidate juge, et Florine, en charge des données du panel.

Le 21 février, nous avons accueilli les premiers patineurs pour les tests Lame, où il leur a été demandé de s'asseoir au sol et de se relever, ainsi que d'effectuer une marche avant. Voici la liste des patineurs ayant réussi:

Eva Bouama, Ashanti Esteves, Luca Holzer, Inaya Laf, Tom Leblois, Leila Mast, Kelia Piffaretti, Thibaut Tanner.

Ensuite, les tests Bisounours ont évalué les patineurs sur la glisse avant, le freinage, une bouteille avant et un petit paquet. Voici les groupes qui ont réussi: groupe du 21 février: Lily Bagnato, Ayden Bourgogne, Alyssa Careggi, Enaïa Esteves, Amaya Hajdarbasic, Clément Jerier, Zoé Leblois, Diana Manea, Mazinga Naëlle, Cevan Müller, Leonie Pereira Saitre, Alana Ribeiro, Dylan Tharin, Noah Voisin, Lucie Wüthrich; groupe du 26 février: Beatriz Baptista Hungria, Yasmin Bettancourt Tavares, Liya Bezecioglu, Éléonore Haenzi, Laurianne Ndoumbe, Cynthia Varin, Maëlys Vernier, Naomie Zürcher.

Nous sommes ensuite passés aux tests 1<sup>re</sup> Étoile, où il fallait effectuer des freinages, de la glisse, tourner autour de divers pylônes, réaliser une

cigogne, des croisés avant sur chaque pied ainsi qu'un saut avant sur deux pieds. Félicitations aux patineurs ayant réussi: Taïs Almada Jorge, Liya Bezecioglu, Sarah Chèvre, Janelle Koller, Alana Ribeiro, Bastien Tharin, Yasmin Bettencourt, Laurianne Ndoumbe, Cynthia Varin, Maëlys Vernier, Naomie Zürcher.

Pour les Étoiles 2, les exigences comprenaient des poussées, des chassés suivis d'une courbe, des croisés arrière à droite et à gauche, un saut de trois ainsi qu'un avion. Voici les patineuses ayant réussi ce test: Kadidja Moura Barry, Shana Chatelain, Anaïs Keller, Medeea Aersenescu, Brook Bouama.

Enfin, pour les Étoiles 3, Xena Hanser, Leslie Pereira Saitre, Julia Hanser, Claudiu Manea ont dû effectuer divers chassés des deux côtés, plus complexes que pour les étoiles 2, des dedans avant, un saut de trois ainsi qu'une pirouette.

Nous félicitons tous ces patineurs et patineuses qui ont travaillé dur pendant cette saison et qui ont démontré que le travail paie. Un grand bravo à tous pour ces magnifiques résultats.

Nous allons tous les retrouver durant le gala du 28 mars sous le thème Les superhéros au royaume des glaces, où vous aurez la chance de les voir exécuter différents tableaux durant cette soirée, qui nous l'espérons, sera magique.

Ce week-end a lieu l'Ambassadors Cup à Zuchwil, où Lili, Anaé et Maïlys vont participer. Nous leur souhaitons bonne chance!

Le dimanche, Caly et Mya participeront quant à elle à une journée test physique pour la saison 2025-2026. Nous leur adressons tous nos vœux de réussite.

La prochaine compétition aura lieu les 22 et 23 mars à Morges pour le championnat vaudois, où Lili, Camille et Anaé représenteront notre club. Bonne chance à elles. ■ FS

## HOCKEY CLUB SAINT-IMIER

# Mars sera bien rempli

Hockeystiquement parlant, il reste quelques matchs à jouer: les filles, les U13Top et les U17 qui jouent la finale romande de leur catégorie sur deux matchs. Annoncé par erreur de manière trop précipitée, le premier match de cette confrontation face au HC Trois-Chêne de Genève, s'est déroulé mercredi sur la patinoire de la Clientis Arena. Quel que soit le résultat de cette première opposition, le coup reste intéressant. Si un succès pour chaque équipe venait à se produire, ce sont des prolongations puis des tirs au but qui viendraient séparer les deux antagonistes. En y regardant de plus près, pour le HC Saint-Imier, il s'agit pour cette saison, du plus beau résultat de tous les championnats confondus. Et une finale romande, ce n'est pas rien en songeant à tous les clubs, à toutes les villes où le hockey sur glace est pratiqué, nous parlons quand même de la Suisse romande. Rendez-vous donc samedi 8 mars à 20h30 du côté de Genève.

### La Disco sur glace de retour

Après 20 ans d'absence, la Disco sur glace est de retour à la Clientis Arena. La formule est cependant nouvelle, avec une Disco Sirop pour petits et grands dès 19 h le vendredi 14 mars. Puis aux environs de 20 h, ce sera disco avec DJ Set, pour une soirée survoltée. Le HC Saint-Imier a décidé de faire revivre cette tradition afin de vous permettre de passer un moment dans la convivialité et le plaisir de se restaurer, de boire un verre, d'échanger. Un moment à partager avec vos amis, vos proches. Location de patins possible. Dès 23 h, After à la buvette, Bat's Club Clientis Arena.

### La Spielhofer Cup

Traditionnellement en fin de saison, place au tournoi populaire. Certes il y a toujours l'envie de gagner, mais surtout celle de participer, de s'amuser sur glace et en dehors également. Le samedi 15 mars de 9 h jusqu'à 18 h, il y aura de quoi sourire, rire, se dépenser. Se sustenter aussi tout au long d'une journée inscrite sous le signe du sport et de la détente.

### La Kinder Cup

Le HC Saint-Imier ne met pas de côté les plus petits, après une saison à avoir assimilé les bases du patinage, il est temps de faire comme les grands.

L'école de hockey s'offre un tournoi à l'échelle de la Suisse romande. Avec la participation des clubs comme Villars 1908, Lausanne Academy, CP Meyrin et les plus régionaux Ajoie, Tramelan et le HCC Academy, le HC Saint-Imier met en vitrine toute l'importance de ces *bourgeois* de futurs hockeyeurs, mais aussi tout le dynamisme du club pour la relève. Dimanche 16 mars de 10 h à 17 h, outre les enfants, c'est une kyrielle de parents qui arpenteront les coulisses de la Clientis Arena et par là même, notre région.

### Challenge Leuenberger

Fixé au 22 et 23 mars, le 15<sup>e</sup> Challenge Leuenberger marquera comme à son habitude la fin de la saison de hockey sur glace à la Clientis Arena. Si les équipes des Lions de Zürich, le Lausanne HC Academy, les Rivers d'Ascona, le HCC Academy, le CP Bern, les fidèles du HC Ambri Piotta ne sont pas encore là, leurs présences planent dans les esprits des organisateurs. Depuis plusieurs mois ils règlent les moindres détails autour du président d'organisation Vincent Nappiot. Un labeur pour que le passage en Erguël de tout ce petit monde se passe au mieux et reparte avec de très bons souvenirs de notre région. ■ GD

Filles 15 h 30: Sierre – Saint-Imier.....6-3  
U20 20 h 15: Saint-Imier – Fleurier ..... 8-6  
U17 15 h 30: Saint-Imier – Fleurier.....12-0  
U15 15 h 15: Saint-Imier – HCC Academy .....2-5  
U13 Top 14 h 30:  
Delémont-Vallée – Saint-Imier..... 15-2

### SAMEDI 8 MARS

U17 20 h 30:  
Trois-Chêne – Saint-Imier (finale romande)

### DIMANCHE 9 MARS

Filles 15 h 30: Saint-Imier – Bern Post

### DIMANCHE 16 MARS

U13Top 18 h 15: Saint-Imier – Ajoie



Groupe du 21 février, de gauche, à droite: Inaya, Thibaut, Alana, Luca, Éva, Dylan, Ayden, Tom, Leila; au milieu: Amaya, Naëlle, Kelia, Alyssa; en haut: Léonie, Lily, Zoé, Cevan, Lucie, Noah, Clément

## Agenda

## VENDREDI 7 MARS

- Saintimania, *Écran total 2*, salle de spectacles, Saint-Imier, dès 19h
- Konzert & Theater, Jodlerklub, halle polyvalente, La Ferrière, 20h15
- Béton et décroissance, apéro concert, conférence et chansons contestataires, Espace Noir, Saint-Imier, dès 18h30

## SAMEDI 8 MARS

- Saintimania, *Écran total 2*, salle de spectacles, Saint-Imier, dès 19h
- *Pause BD*, avec Turk, CIP, Tramelan, 10h-11h30
- Konzert & Theater, Jodlerklub, halle polyvalente, La Ferrière, 20h15

## MERCREDI 12 MARS

- Conférence de l'Université des Aînés, aula école primaire de la Poste, Bienne, 14h15: *Compter et calculer sous les yeux de Jupiter*, par Jérôme Gavin

## JEUDI 13 MARS

- Conférence: *Désert du Sinaï, mon silence te parlera*, par Mirjam Froidevaux CIP, Tramelan, 19h30
- Conférence: *Chauves-souris et lumière, mieux comprendre pour mieux cohabiter*, rue du Collège 31, Sonceboz, 20h

## VENDREDI 14 MARS

- Week-end Humour, Marie-Thérèse Porchet, 20h30, CCL, Saint-Imier

## SAMEDI 15 MARS

- Week-end Humour, Vanessa Lépine et Julie Conti, CCL, Saint-Imier, 20h30
- Exposition de dessins de presse, salle de spectacles, Saint-Imier, 14h-17h
- Carnaval d'Orvin

## DIMANCHE 16 MARS

- Week-end Humour, Antonin Wicky, CCL, Saint-Imier, 16h

## MERCREDI 19 MARS

- Conférence de l'Université des Aînés, aula école primaire de la Poste, Bienne, 14h15: *Migration et entrepreneuriat, entre rêve et réalité*, par Laure Sandoz

## VENDREDI 21 MARS

- Atelier de danse, CIP, Tramelan, de 18h à 20h

## SAMEDI 22 MARS

- Portes ouvertes Mémoires d'Ici et Fondation Les Rameaux, rue du Midi 6, Saint-Imier, 10h-17h

## DIMANCHE 23 MARS

- Match aux cartes, salle de spectacles, Saint-Imier, 15h

## MERCREDI 26 MARS

- Conférence de l'Université des Aînés, aula école primaire de la Poste, Bienne, 14h15: *Principes, outils et enjeux de l'intelligence artificielle*, par Richard-Emmanuel Eastes
- Des livres et nous, club de lecture, CIP, Tramelan, 17h-18h

## JEUDI 27 MARS

- ApériCIP, *engagement citoyen*, CIP et Tebeilingue, CIP, Tramelan, 11h30

## SAMEDI 29 MARS

- COUAC Carnaval de Péry
- *Building*, théâtre, Troupe de la Clef, CCL, Saint-Imier, 20h30
- Carnaval des enfants, salle de spectacles, Saint-Imier, dès 12h
- Soirée disco avec DJ Rumo, salle de spectacles, Saint-Imier, dès 22h

## EXPOSITIONS

- *Un abri dans la forêt*, œuvres de Marie-Laure Gobat, CCL, Saint-Imier, jusqu'au 9 mars, vendredi 14h-18h, samedi-dimanche 14h-17h

## Communes

Pour les horaires particuliers (fin d'année, vacances), veuillez vous référer aux avis ou aux sites internet.

## AGENCE AVS

■ **DU BAS-VALLON À PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 8h30-12h et 14h-18h, mardi-jeudi: 8h30-12h, Grand-Rue 54, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 01 53, avs@pery-laheutte.ch.

## ADMINISTRATIONS

■ **CORGÉMONT** Lundi: 8h30-11h30 et 17h-18h, mardi-jeudi: 8h30-11h30 et 16h-17h. Accueil téléphonique: lundi-jeudi: 10h-11h et 15h-17h, vendredi: 10h-11h, Grand-Rue 15, 2606 Corgémont, 032 488 10 30, admin@corgemont.ch, www.corgemont.ch. ■ **CORMORET** Lundi: 15h-18h, mercredi: 14h30-16h30, jeudi: 9h30-12h, Vieille-Route 1, 2612 Cormoret, administration: 032 944 15 13, mairie: 032 944 20 71, voyer: 079 381 68 60, contact@cormoret.ch, www.cormoret.ch. ■ **CORTÉBERT** Lundi et mardi: 10h-12h, jeudi: 10h-12h et 16h-18h, rue du Collège 3, 2607 Cortébert, 032 489 10 67, fax: 032 489 19 27, admin@cortebert.ch, www.cortebert.ch. ■ **COURTELARY** Lundi, mercredi et jeudi: 7h30-11h45 (après-midis sur rendez-vous préalable), Grand-Rue 58, 2608 Courtelary, 032 944 16 01, admin@courtelary.ch, www.courtelary.ch. ■ **LA FERRIÈRE** Lundi: 16h-18h, mercredi et jeudi: 10h-12h; permanence téléphonique: lundi et jeudi: 9h-12h et 14h-17h, mercredi et vendredi: 9h-12h, rue des Trois-Cantons 20, 2333 La Ferrière, 032 961 12 77, secrétariat: info@laferriere.ch, finances: commune@laferriere.ch, www.laferriere.ch. ■ **MONT-TRAMELAN** Lundi: 16h-18h, Métairie des Princes 13, 2723 Mont-Tramelan, 032 487 62 53, info@mont-tramelan.ch. ■ **ORVIN** Lundi: 16h-18h (permanence maire: 17h30-18h30), mercredi: 10h30-12h, vendredi: 10h30-12h, La Charrière 6, 2534 Orvin, 032 358 01 80, administration@orvin.ch, www.orvin.ch. ■ **PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 8h30-12h et 14h-18h, mardi-jeudi: 8h30-12h, Grand-Rue 54, 2603 Péry-La Heutte, 032 485 01 50, commune@pery-laheutte.ch, www.pery-laheutte.ch. ■ **RENAN** Lundi: 8h-12h et 13h30-18h30, mardi-vendredi: 8h-12h, rue du Collège 5, 2616 Renan, 032 962 65 00, fax: 032 962 65 05, info@renan.ch, admin@renan.ch, www.renan.ch. ■ **ROMONT** Mercredi: 11h-13h et 16h-18h, route Principale 1, 2538 Romont, 032 377 17 07, info@romont-jb.ch, www.romont-jb.ch. ■ **SAINT-IMIER** Lundi et mercredi: 9h-11h30 et 14h-17h, mardi: 14h-17h, jeudi: 14h-18h, vendredi: 9h-11h30 et 14h-16h, rue Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, CP 301, 032 942 44 24, info@saint-imier.ch, www.saint-imier.ch. ■ **SAUGE** Mardi et jeudi: 15h-17h, Haut du Village 8, 2536 Plagne, 032 358 20 25, fax: 032 358 20 26, info@sauge-jb.ch, www.sauge-jb.ch. ■ **SONCEBOZ-SOMBEVAL** Lundi: 8h-12h et 16h-18h, mardi, mercredi et jeudi: 8h-12h et 16h-17h30, vendredi: 8h-12h, rue des Prés 5, 2605 Sonceboz-Sombeval, CP 47, 032 488 33 00, fax: 032 488 33 01, secretariat@sonceboz.ch, www.sonceboz.ch. ■ **SONVILIER** Mardi et mercredi: 8h-12h, jeudi: 8h-12h et 13h30-17h30, permanence téléphonique: lundi, mardi, mercredi: 10h-12h, jeudi: 10h-12h et 13h30-15h30, Place du Collège 1, 2615 Sonvilier, 032 941 11 20, fax: 032 941 19 73, administration@sonvilier.ch, www.sonvilier.ch. Crèche *Les Razmokets*: 032 940 14 86. École de Sonvilier: 032 941 16 66. École de Mont-Soleil *Aux Pruats*: 032 961 15 49. ■ **TRAMELAN** Lundi-mardi: 9h-11h45 et 14h-16h45, mercredi: fermé le matin (rendez-vous uniquement) et 14h-16h45, jeudi: 9h-11h45

et 14h-18h, vendredi: fermé (rendez-vous uniquement), Hôtel de Ville, 2720 Tramelan, 032 486 99 99, fax: 032 486 99 80, www.tramelan.ch. ■ **VILLERET** Lundi-jeudi: 9h-12h, rue Principale 24, 2613 Villeret, 032 941 23 31, admin@villeret.ch, www.villeret.ch.

## Loisirs

## BIBLIOTBUS UPJ

■ **CORGÉMONT** Mardi 1<sup>er</sup> avril: 14h45-17h, gare. ■ **FRINVILLIER** Mardi 18 mars: 16h15-17h, entrée du village. ■ **LA FERRIÈRE** Samedi 8 mars: 9h45-11h45, commune. ■ **ORVIN** Mardi 18 mars: 17h45-19h30, place du village. ■ **PLAGNE** Vendredi 21 mars: 17h30-19h15, ancienne école primaire. ■ **ROMONT** Vendredi 21 mars: 16h-17h, entrée du village. ■ **SONCEBOZ** Mardi 25 mars: 16h30-19h30, commune. ■ **VAUFFELIN** Vendredi 21 mars: 14h30-15h30, place du village. www.bibliobus.ch.

## BIBLIOTHÈQUES, LUDOTHÈQUE ET MÉDIATHÈQUES

■ **CORMORET Bibliothèque** Mardi: 17h-18h30, collège, 2612 Cormoret. ■ **CORTÉBERT Bibliothèque** Mercredi: 13h30-14h et 19h30-20h, école, rez-de-chaussée, 2607 Cortébert. ■ **COURTELARY Bibliothèque** Lundi: 15h-17h30, mardi: 16h-19h, mercredi: 15h-17h, jeudi: 15h-16h30, vendredi: 9h30-10h30, collège, 2608 Courtelary. ■ **PÉRY-LA HEUTTE Bibliothèque** Mardi: 15h15-17h15, jeudi: 17h-19h, collège, 2603 Péry-La Heutte. ■ **SAINT-IMIER Bibliothèque régionale** Mercredi, jeudi et vendredi: 14h-18h. Située dans le bâtiment du Relais culturel d'Erguel, la Bibliothèque régionale vous accueille sur trois étages, rue du Marché 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 51 41, bibliothèque@saint-imier.ch, www.saint-imier.ch/bibliothèque, catalogue en ligne: nouveautés. **Ludothèque** Mercredi et vendredi: 15h-18h, rue du Marché 6, 2610 Saint-Imier, info@ludothèquesaintimier.ch, 077 456 82 00, www.saint-imier.ch/index.php/fr/vivre/ludothèque. ■ **SONVILIER Bibliothèque** Lundi: 17h30-19h30, mercredi: 16h-18h, collège, 2615 Sonvilier. ■ **TRAMELAN Médiathèque du Centre interrégional de perfectionnement (CIP)** 1<sup>er</sup> samedi du mois: 9h-12h, lundi-vendredi: 13h-18h, mercredi: 13h-20h, chemin des Lovières 13, 2720 Tramelan, 032 486 06 06, cip@cip-tramelan.ch, cip-tramelan.ch. ■ **VILLERET Bibliothèque** Mardi: 9h-10h et 15h-17h, mercredi: 17h-19h, rue principale 20, 2613 Villeret.

## CENTRES DE RECHERCHES, DOCUMENTATION ET ARCHIVES

■ **LA TANNE Archives et Bibliothèque de la Conférence Mennonite Suisse** Visite guidée sur demande (15 francs par personne), chapelle du Jean Gui, Jean-Gui 53, 2720 Corgémont, 079 797 33 53, e.rm.geiser@bluewin.ch. ■ **SAINT-IMIER Centre jurassien d'archives et de recherches économiques (CEJARE)** Sur rendez-vous, en principe, lundi et mercredi: 9h-17h, rue du Midi 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 55 45, cejare@cejare.ch, www.cejare.ch. **Mémoires d'Ici** Lundi et jeudi: 14h-18h, rue du Midi 6, 2610 Saint-Imier, 032 941 55 55, contact@m-ici.ch, www.m-ici.ch.

## CHOCOLATERIES

■ **COURTELARY Chez Camille Bloch** Parcours Découverte: mardi-dimanche 9h30-18h (dernière entrée à 16h30). Le Shop et Le Bistrot: mardi-dimanche 9h30-18h. La place de jeux: mardi-dimanche 9h30-18h. Grand-Rue 21, 2608 Courtelary, 032 945 13 13, welcome@chezcamillebloch.ch, www.chezcamillebloch.ch. **Christophe Chocolatier** Lundi-vendredi: 8h30-12h15 et 13h30-18h30, samedi: 8h30-16h, dimanche: 10h-12h. Grand-Rue 48, 2608 Courtelary, 032 944 30 68, info@christophe-chocolatier.ch, www.christophe-chocolatier.ch.

## GYMNASTIQUE

■ **CORGÉMONT** Gym Seniors: mercredi, dames 9h-10h, messieurs 10h-11h, mixtes 14h-15h, halle de La Combe, 2606 Corgémont, 079 105 40 34 (Danielle Beraldo). ■ **CORMORET** Gym des aînés Bel Automne: mardi 9h-10h15, salle de gym, 2612 Cormoret, 032 944 18 02 (Fifi). Gym-parents: mercredi 10h-11h, salle de gym, 2612 Cormoret, 079 713 01 84 (Catherine Huguélet). ■ **COURTELARY** Gym dames: lundi 19h30-20h30, salle de gym, 2608 Courtelary. Volley dames: mercredi 20h-22h, salle de gym, 2608 Courtelary, feminasportsfsc@gmail.com. Gym des aînés: mercredi 14h-15h, 032 944 18 02, salle de gym, 2608 Courtelary. ■ **ORVIN** Lundi: 16h30, halle, 2534 Orvin. ■ **PÉRY-LA HEUTTE** Lundi: 14h15, halle de Péry, 2603 Péry-La Heutte. Fit Challenge: samedi ou dimanche (variable): 11h-12h, place rouge, 2603 Péry-La Heutte, 079 580 79 16, gratuit. ■ **PLAGNE** Lundi: 19h45 (sauf vacances scolaires), centre communal, 2536 Plagne. ■ **SONCEBOZ** Ladyfit (femmes): mardi 19h30-20h30, halle de gym, 2605 Sonceboz, ladyfit-sonceboz@gmail.com, 60 francs/an, étudiantes 30 francs/an. ■ **VILLERET** Gym des aînés: lundi 17h-18h, halle de gym, 2613 Villeret.

## JEUNESSE

■ **PÉRY-LA HEUTTE Centre Animation jeunesse (CAJ)** Mardi et jeudi: 15h-18h30, mercredi: 13h-18h30, vendredi: 15h-22h30, centre communal, rue du Collège 10, 2603 Péry, 079 137 65 41, www.pery-laheutte.ch. ■ **SAINT-IMIER Espace Jeunesse Erguel** Mardi: 16h-18h, accompagnement projet individuel ou de groupe jeunes de 10 à 20 ans. Mercredi: 14h-18h, animations (voir programme sur le site internet). Deux mercredis par mois: 13h30-17h, animations pour enfants de la 2<sup>e</sup> à 5<sup>e</sup> Harmos, dans les locaux de la Maison d'ici et d'ailleurs, rue de La Chapelle 2, 2610 Saint-Imier, 2 francs par enfant (dates sur le site internet et réseaux sociaux). Jeudi: 15h-18h30, animations (voir programme sur le site internet). Vendredi: 15h-21h30, animations et un repas communautaire par mois (voir programme sur le site internet). Jeunes dès la 6<sup>e</sup> Harmos jusqu'à 20 ans qui sont domiciliés à Renan, Sonvilier, Villeret, Cormoret, Courtelary et Saint-Imier. Rue d'la Zouc 1, 2610 Saint-Imier, 032 940 12 17, ☎ 077 481 71 34, espacejeunesse@saint-imier.ch, 📍 espacejeunesse.derguel, 📍 espacejeunesseerguel, 📍 Espace Jeunesse D'Erguel eje\_2610. ■ **TRAMELAN Action Jeunesse Régionale (AJR)** Jeudi: 16h-18h, vendredi: 17h-21h, rue du Pont 20, 2720 Tramelan.

## MUSÉES

■ **ORVIN Maison des Sarrasins** Ouvert sur demande, entrée libre, au cœur du village, 2534 Orvin, 032 358 18 35, 032 358 17 27, erwinlechot@bluewin.ch. ■ **SAINT-IMIER Musée Longines** Lundi-vendredi: 9h-12h et 14h-17h, réservation recommandée, Les Longines 8, 2610 Saint-Imier, 032 942 54 25, www.longines.com/fr-ch/universe/museum. **Musée de Saint-Imier** rue Saint-Martin 8, 2610 Saint-Imier, 032 941 14 54, musee@saint-imier.ch, www.musee-de-saint-imier.ch.

## PATINOIRES

■ **SONCEBOZ Patinoire naturelle** Impasse des Corneilles 2, 2605 Sonceboz, 032 489 33 50 (Michèle Perrenoud). ■ **SAINT-IMIER Clientis Arena** Beaugard 4 clientisarena.ch. ■ **TRAMELAN Zurich Arena** Les Lovières 11 032 487 41 09.

## SKI, RAQUETTES, MARCHÉ

■ **BUGNENETS-SAVAGNIÈRES CENTRE NORDIQUE** École suisse des sports de neige: 079 611 79 91, www.chasseral-snow.ch, www.cnbs.ch. ■ **COURTELARY Ski club** Bienvenue aux promeneurs désireux de se désaltérer! Gardiennage: 8 et 9 mars assurés par Loane Bechtel et Yannick Stauffer. ■ **LES PRÉS-D'ORVIN-CHASSERAL CENTRE NORDIQUE** École de ski, locations et piste éclairée, 032 322 66 26, www.

loipen.ch. ■ **LES PRÉS-D'ORVIN TÉLÉSKIS** La Charrière 11, 2534 Orvin, 032 323 93 09 (informations), 032 323 93 08 (répondeur automatique, heures d'ouverture), info@presdorvin-ski.ch, www.presdorvin-ski.ch. ■ **TRAMELAN TÉLÉSKIS** 032 487 52 66, www.teleski-tramelan.ch.

## PISCINES

■ **SAINT-IMIER Piscine couverte** Fermée.

## Services

## CARTONS DU CŒUR

■ **JURA BERNOIS** Mercredi: 8h30-11h30, 079 656 36 00, dates de fermeture sur www.cartons-du-coeur-jb.ch.

## NEZ ROUGE

■ **SUISSE** 0800 802 208, www.nezrouge.ch.

## TABLE COUVRE-TOI

■ **SAINT-IMIER** Mardi: 10h-10h45, 032 942 44 94, www.tischlein.ch.

## Urgences

Ambulance 144  
Centre antipoison 145  
Feu 118  
Police 117

## DENTISTE DE GARDE

■ **JURA BERNOIS** 032 466 34 34.

## DÉPANNAGE

■ **DISTRICT DE COURTELARY** 032 489 28 28 (centrale). **Touring Club Suisse (TCS)** 0800 140 140.

## HÔPITAUX

■ **Réseau de l'Arc** Moutier: 032 494 39 43, Saint-Imier: 032 942 24 22, www.reseaudelarc.net.

## MÉDECINS DE GARDE

■ **DE LA FERRIÈRE À PÉRY-LA HEUTTE** 24 heures sur 24, 032 941 37 37. ■ **ORVIN, SAUGE ET ROMONT** 24 heures sur 24: 0900 900 024, www.cabinetdurgencesbienne.ch. ■ **TRAMELAN** 0900 93 55 55, en semaine: 18h-8h, samedi, dimanche, jeudi et jours fériés: 24 heures sur 24.

## PHARMACIES DE GARDE

Changement de service le vendredi à 8h. Les éventuelles modifications de dernière minute du service de garde seront annoncées sur le répondeur de la pharmacie concernée. ■ **SAINT-IMIER** Du 7 mars au 13 mars: pharmacie Amavita Saint-Imier, 032 941 21 94. Dimanches et jours fériés: 11h-12h, 19h15-19h45. ■ **TRAMELAN** Du 7 mars au 13 mars: pharmacie Amavita Tramelan, 058 878 23 50. Dimanches et jours fériés: 11h-12h, 18h30-18h45.

## PSYCHIATRIE

■ **Pôle santé mentale** 032 484 72 72. Site internet: www.reseaudelarc.net.

## SERVICES FUNÈBRES (PERMANENCE)

■ **VALLÉE DE TAVANNES Par8** 0848 77 88 88. ■ **VALLON DE SAINT-IMIER Paroisses réformées de l'Erguel** 0800 225 500.

## SOINS À DOMICILE

■ **BAS-VALLON Service d'aide et de soins à domicile** route de Sonceboz 1, 2604 La Heutte, 032 358 53 53, téléphone national 0842 80 40 20, secretariat@sasdbasvallon.ch, www.sasdbasvallon.ch. ■ **VALLON DE SAINT-IMIER SAMAIDD Service d'aide et de maintien à domicile** rue Neuve 52, 2613 Villeret, 079 439 28 95, samaidd@hin.ch, www.samaidd.com. **Service d'aide et de soins à domicile** rue de Jonchères 60, 2610 Saint-Imier, 032 941 31 33, info@sasdoval.ch, www.sasdoval.ch.

## Réclame

Pour vous démarquer en un clin d'œil

Agence de communication

Graphisme / Site web / Campagne publicitaire / Création de stand / www.clin-d-oeil.net

## Impressum

Journal d'annonces et d'information, 12500 exemplaires distribués chaque vendredi (excepté durant les vacances de l'imprimerie) dans tous les ménages de l'ancien district de Courtelary. **Éditeur:** Imprimerie Bechtel SA, Bellevue 4, 2608 Courtelary. **Heures d'ouverture:** lundi-jeudi: 7h30-12h et 13h30-17h, vendredi: 7h30-12h. **L'équipe** Rédacteur en chef: Stéphane Bechtel. Mise en pages: Coraline Bolle, Claude Sansonnens, Nathalie Rose. Maéva Lauber, Béthanie Sigg (apprenties). Correction et facturation: Nicole Lorient. Publicité: Franziska Bechtel. Impression: Druckzentrum Bern. Distribution: La Poste.

**Contact:** 032 944 17 56, fac@bechtel-imprimerie.ch, www.bechteli-imprimerie.ch. **Tarifs:** rédactionnel: voir charte éditoriale (QR-code ci-dessus), annonces: www.bechteli-imprimerie.ch/tarifs/, abonnement annuel: 99 francs (TVA comprise). **Délais de remise des publications:** sport, paroisses, divertissement et utile: lundi soir. *Feuille Officielle du District de Courtelary:* mardi 12h. Rédactionnel et annonces: mercredi 9h. Adieux: mercredi 9h ou sur demande.

Grand Chasseral imprimé en suisse

## TEAM VALLON

# Les juniors G Rieder remportent le tournoi de Tavannes

Le week-end passé a eu lieu le 38<sup>e</sup> tournoi en salle organisé à Tavannes par le FC Tavannes/Tramelan. Ouvert aux catégories G, F, E et D, il a réuni 260 juniors.

Les juniors G Rieder du Team Vallon y ont participé et ont été bien loin de ne faire que de la figuration. En effet, au terme de 4 matchs de 8 minutes, tous gagnés, ils ont directement été qualifiés pour la finale. Lors de celle-ci, ils ont connu une petite frayeur en début de partie en concédant un penalty tiré sur le poteau, mais qui finira quand même au fond du but. Mais ils se sont ressaisis et ont finalement remporté la rencontre 3-2 contre le club organisateur.

Alexandra, coach de cette belle équipe, remercie le FCTT pour l'organisation et adresse un grand bravo à ses joueurs, dont elle est très fière.



Team Vallon G Rieder



Finale FCTT-TV G Rieder

## Juniors C Akanji

Samedi passé, en soirée, les juniors C Akanji se sont rendus à Bienne pour y rencontrer, en match amical, leurs homologues du FC Azzurri (juniors C 2/D). A cette occasion, nous avons assisté à une rencontre intense. L'objectif de Neves, coach du Team Vallon, était de mettre en place un pressing haut en 4-4-2, de jouer simple et de privilégier le jeu en triangle. Dès l'entame de match, il a vu ses joueurs pleinement investis. Ils étaient dans leur match, concentrés, appliqués. Ils ont été récompensés en ouvrant le score, mais l'adversaire a

réagi rapidement pour égaliser. Malgré cela, ils n'ont pas baissé les bras et, après une magnifique action collective, le numéro 10 Lenny Eichenberger a envoyé un tir puissant qui a fait trembler les filets. Un vrai moment de satisfaction! Malheureusement, quelques erreurs de leur part ont permis à Azzurri de revenir à la marque, puis de passer devant (3-2). Le coach a alors ressenti de la frustration, surtout en fin de match, lorsqu'un penalty évident en faveur du Team Vallon n'a pas été sifflé... Neves a aussi fait le choix de faire

tourner l'effectif, car chaque joueur mérite d'avoir du temps de jeu. Ses nouveaux éléments découvrent encore les exigences du jeu à 11, et cela a parfois déséquilibré l'équipe, mais c'est aussi en jouant qu'ils progresseront. Il a également constaté un manque de maîtrise du rythme, probablement dû au manque d'entraînement sur terrain. Malgré la défaite (3-2), il est fier de ses joueurs. Ils ont montré du caractère, de l'envie et un vrai esprit d'équipe. Ensemble, ils doivent continuer à travailler, mais l'état d'esprit est là, et c'est le plus important. ■ JML



Team Vallon C Akanji

## KARATÉ-DO TRAMELAN

## Passages de grades



Le premier samedi de ce mois de mars a été, sur les tatamis tramelots, l'occasion d'organiser un stage de Karaté-Do, suivi d'un passage de grade pour la majorité des pratiquants. En effet, 9 enfants et 4 adolescents ont obtenu une nouvelle ceinture de couleur, attestant de leur persévérance et de leurs progrès depuis la dernière mouture qui avait été organisée en fin 2023.

Sous les yeux attentifs de leurs familles et amis, les jeunes karatékas ont présenté leurs techniques devant l'expert, Pascal Bricchi, 6<sup>e</sup> Dan FFK, venu spécialement de France pour cette journée. L'apport d'un avis extérieur bienveillant est toujours bénéfique. Cela permet de recentrer certaines habitudes, de découvrir des points de vue différents et d'approfondir quelques sujets au passage.

La remise des résultats a été l'occasion de rappeler que cet art martial exigeant requiert de la patience et de

l'engagement, ainsi qu'une présence d'esprit qui fait de plus en plus souvent défaut dans nos sociétés où les stimuli foisonnent en permanence. L'obtention d'un nouveau grade implique également une part d'humilité, car il est bon de revoir l'ensemble des connaissances acquises sous un angle nouveau, avant de prétendre à la découverte de nouvelles techniques.

Pour les pratiquants qui n'étaient pas présents à cette session, parce que leur inscription au Budokan Tramelan date de moins de 6 mois, ce n'est que partie remise. Ils auront davantage de temps pour peaufiner leur préparation et seront fin prêts l'année prochaine.

Rappelons que si aucun passage de grades n'a été organisé à Tramelan en 2024, c'est parce que les moniteurs, Damien Cremona et Alain Mathez, se sont eux-mêmes placés du côté des pratiquants pour préparer et finalement obtenir leur 4<sup>e</sup> Dan, c'est-à-dire le 4<sup>e</sup> niveau après la ceinture noire. ■ AM

## SPORT D'ÉQUIPE

## Un tournoi de kin-ball à Saint-Imier

Le kin-ball, un sport d'équipe encore peu connu du grand public, sera mis en lumière lors d'un événement sportif aux halles de gymnastique de Saint-Imier le samedi 22 mars. Deux étudiants du ceff commerce mettent sur pied deux tournois de kin-ball.

Céline Christe et Lévi Gerber, deux apprentis employés de commerce, aiment jouer au kin-ball. Pour leur projet de maturité, ils ont choisi de partager leur passion en organisant deux tournois à Saint-Imier, le samedi 22 mars:

- un tournoi pour les enfants (9 à 13 ans) à 14 h;
- un tournoi pour les plus de 14 ans à 19 h.

Le kin-ball est un sport collectif dynamique et inclusif, joué avec un ballon de 1,22 mètre de diamètre. Peu pratiqué dans la région, il mérite d'être découvert par un large public. À travers cet événement, les deux étudiants souhaitent offrir à tous – enfants, adolescents et adultes – l'occasion de s'initier à ce sport dans une ambiance conviviale et amicale.

Sur place, une cantine proposera des boissons, des pâtisseries et des croque-monsieur, ainsi qu'un espace pour se détendre entre les matchs.

L'inscription se fait par duo, via le QR ci-contre. Les équipes seront constituées au préalable par nos soins. Pour toute question, les coordonnées



des organisateurs figurent sur le formulaire d'inscription.

Que vous soyez débutant ou initié, rejoignez-nous le 22 mars à Saint-Imier pour un tournoi placé sous le signe du fair-play et de la bonne

humeur! Et n'hésitez pas à partager ce message autour de vous.

■ CÉLINE CHRISTE ET LÉVI GERBER



imprimerie  
bechtel sa

Bellevue 4 | 2608 Courtelary | www.bechteli-imprimerie.ch

032 944 18 18 | info@bechteli-imprimerie.ch

La Feuille d'Avis  
du District de Courtelary

032 944 17 56 | fac@bechteli-imprimerie.ch

## Corgémont



### Avis de construction

eBau 2025-20211

**Requérant:** Kevin Tschan, Quart-Dessous 1, 2606 Corgémont.

**Auteur du projet:** idem que requérant.

**Emplacement:** parcelle N° 430, au lieu-dit: *rue de l'Envers 16*, commune de Corgémont.

**Projet:** construction d'une écurie à veaux.

**Dimensions:** selon plans déposés.

**Construction:** selon plans déposés.

**Zone:** agricole.

**Zone/objet protégé:** néant.

**Dérogation:** aucune.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 7 avril 2025, au secrétariat municipal, où les oppositions ainsi que d'éventuelles demandes de compensation des charges (art.30, 31 LC) et réserves de droit doivent être adressées, par écrit et dûment motivées jusqu'à cette date inclusivement.

Corgémont, le 7 mars 2025

Le Secrétariat municipal

## Cormoret



### Mesures en matière de circulation routière nécessitant l'accord de l'OPC

En se fondant sur l'article 3, alinéa 2 de la loi fédérale du 19 décembre 1958 sur la circulation routière et sur l'article 44, alinéas 1 et 2 de l'ordonnance du 29 octobre 2008 sur les routes (OR), le Conseil municipal de la commune de Cormoret décide, avec l'accord de l'Office des ponts et chaussées du canton de Berne, d'introduire la restriction suivante en matière de circulation routière:

**Cormoret**  
**Zones 30 Haut du Village & Bas du Village**  
**Signalisation par zones 30 km/h**

#### Délimitation

Sur toutes les routes communales au Nord et au Sud de la route principale N° 30 (route cantonale).

**Motif de la mesure:** augmentation du niveau de sécurité sur les routes communales.

Selon l'article 63, alinéa 1, lettre a et l'article 67 de la loi sur la procédure et la juridiction administratives (LPJA), la présente décision peut être attaquée par voie de recours administratif devant la préfète de l'arrondissement administratif du Jura bernois dans les 30 jours à compter de sa publication. Le recours administratif doit être formé par écrit en langue française. Il doit contenir une conclusion, une motivation, l'indication des faits, les moyens de preuve et la signature de l'intéressé(e).

La présente décision entrera en vigueur dès que les signaux auront été mis en place.

Cormoret, le 7 mars 2025

Le Conseil municipal

## Courtelary



### Avis de construction

**Requérants:** Cyril et Morgane Erard, Les Grands-Prés 4, 2608 Courtelary.

**Auteur du projet:** KWSA - Architectes associés HES-SIA, Stéphane Kaiser, rue Charles Schäublin 3, 2735 Malleray.

**Propriétaires fonciers:** idem que requérants.

**Projet de construction:** construction d'un garage double non chauffé et terrasse avec pergola bioclimatique, bâtiment sis à Les Grands-Prés 4, sur la parcelle N° 246, zone HA.

**Dimensions:** selon plans déposés.

**Dérogation:** art. 80 LR.

**Dépôt public de la demande:** la demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès du bureau communal de Courtelary jusqu'à l'expiration du délai d'opposition (dossier consultable en ligne sur la plateforme eBau, N° 2025-1636).

Le délai d'opposition est de 30 jours à compter de la première parution dans la *Feuille Officielle d'Avis du District de Courtelary*.

Les oppositions, dûment motivées, doivent être envoyées en double exemplaire au bureau communal de Courtelary. Les oppositions collectives et les oppositions multicopiées n'ont de valeur juridique que si elles indiquent le nom de la personne autorisée à représenter valablement le groupe d'opposants.

Courtelary, le 7 mars 2025

Le Secrétariat municipal

## Mont-Tramelan



### Mensuration officielle: appel d'offres public pour le mandat de mise à jour 2026 à 2033

Vu l'article 45, alinéa 2 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 18 novembre 1992 sur la mensuration officielle (OMO; RS 211.432.2), la commune de Mont-Tramelan lance l'appel d'offres suivant:

**Mandante:** commune de Mont-Tramelan.

**Langue de la procédure d'adjudication:** français.

**Ampleur des travaux:** gestion et mise à jour permanente de la mensuration officielle dans la commune de Mont-Tramelan pour la période contractuelle du 1<sup>er</sup> janvier 2026 au 31 décembre 2033 conformément à la législation fédérale et cantonale.

Les bases légales suivantes en particulier doivent être observées:

- LGéo (RS 510.62), OMO (RS 211.432.2) et OTEMO (RS 211.432.21)
- LCGéo (RSB 215.341) et OCMO (RSB 215.341.1)
- Manuels de la mensuration officielle édictés par l'Office de l'information géographique du canton de Berne: manuels disponibles sous forme électronique MD.01-MO, technique, DROIT et GRUDA-MO (www.be.ch/manuel-mensuration)

#### Critères d'aptitudes

- Qualification professionnelle (justificatifs: brevet fédéral d'ingénieur géomètre et inscription au registre des géomètres, y compris les documents de la ou du géomètre devant le cas échéant assurer la suppléance)
- Interfaces techniques:
  - Justificatif pour MD.01-MO-BE MN95, version 11 du 24 janvier 2008: compatibilité avec l'interface de la mensuration officielle IMO
  - Justificatif de l'interface de transfert de données avec le registre foncier bernois (IMORF); les non-membres de l'association «be-geo» peuvent s'adresser à l'OIG
- Sécurité de l'information:
  - Justificatif du respect des exigences de l'article 19, alinéa 2 OMO-DDPS: il faut que les données originales soient gérées dans une infrastructure située en territoire suisse et que l'exploitant de cette infrastructure ait son siège en Suisse.
- Fonctions de direction dans l'entreprise: au moins signature collective ou procuration collective (justificatif: extrait du registre du commerce)
- Capacités financières (justificatif: déclaration spontanée récente [date de l'offre] accompagnée de toutes les pièces requises, remontant à moins d'un an)
- Justificatif portant sur la mise à disposition des données de la MO (sur un portail Web SIG)
- Personnel et infrastructure (justificatif: liste des ressources en personnel affecté à la MO et des moyens d'exploitation engagés dans le cadre de celle-ci)

#### Critères d'adjudication

##### Critères principaux

- Prestations (offre écrite et évent. présentation) (pondération: 40%)
- Assurance-qualité (pondération: 20%)
- Expérience dans la mise à jour de la mensuration officielle (pondération: 15%)
- Prix - conditions financières (valeur contractuelle du point par rapport à la valeur cantonale du point selon l'art. 16 OCMO en %) (pondération: 15%)
- Développement durable (pondération: 10%)

##### Sous-critères

##### Prestations

- Concept de prestations et évent. présentation personnelle de l'offre (pondération: 25%)
- Références (pondération: 5%)
- Service à la clientèle (pondération: 5%)
- Autres prestations relevant de la géomatique et de la mensuration dans le domaine de la MO (pondération: 5%)

##### Assurance-qualité

- Assurance-qualité dans la mensuration officielle (pondération: 5%)
- Sécurité de l'information (pondération: 5%)
- Modes de suppléance de la géomètre-conservatrice ou du géomètre-conservateur (pondération: 5%)
- Perfectionnement dans le domaine de la MO (pondération: 5%)

##### Expérience dans la mise à jour de la mensuration officielle

- Expérience du bureau de géomètres dans des communes similaires (pondération: 10%)
- Expérience de la géomètre conservatrice ou du géomètre conservateur en matière de conduite (pondération: 5%)

##### Prix - conditions financières (pas de sous-critères) (pondération: 15%)

- La conversion en points est linéaire et entre dans le calcul sous la forme d'un nombre arrondi à un chiffre après la virgule. Une différence de rabais de 10% par rapport à l'offre la plus basse entraîne une diminution de la note de 1 point. À partir de 4 fois cette différence de rabais, toutes les offres héritent de la note 1 sur ce critère.

##### Développement durable

- Places d'apprentissage (pondération: 5%)
- Écologie (pondération: 5%)

Les documents sont publiés sous: www.be.ch/election-gc

Pour plus de renseignements, s'adresser à l'administration communale de Mont-Tramelan, Métairie des Princes 13, 2723 Mont-Tramelan.

#### Délai et adresse pour le dépôt de l'offre

L'offre doit être adressée à l'administration communale de Mont-Tramelan d'ici au 7 avril 2025 (le cachet de la poste faisant foi).

#### Voies de droit

Les recours sont traités par la préfète compétente conformément à la loi sur la procédure et la juridiction administratives (LPJA).

Mont-Tramelan, le 7 mars 2025

La Commune

## Orvin



### Mensuration officielle: appel d'offres public pour le mandat de mise à jour 2026 à 2033

Vu l'article 45, alinéa 2 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 18 novembre 1992 sur la mensuration officielle (OMO; RS 211.432.2), la commune d'Orvin lance l'appel d'offres suivant:

**Mandante:** commune d'Orvin.

**Langue de la procédure d'adjudication:** français.

**Ampleur des travaux:** gestion et mise à jour permanente de la mensuration officielle dans la commune d'Orvin pour la période contractuelle

du 1<sup>er</sup> janvier 2026 au 31 décembre 2033, conformément à la législation fédérale et cantonale.

Les bases légales suivantes en particulier doivent être observées:

- LGéo (RS 510.62), OMO (RS 211.432.2) et OTEMO (RS 211.432.21)
- LCGéo (RSB 215.341) et OCMO (RSB 215.341.1)
- Manuels de la mensuration officielle édictés par l'Office de l'information géographique du canton de Berne: manuels disponibles sous forme électronique MD.01-MO, technique, DROIT et GRUDA-MO (www.be.ch/manuel-mensuration).

#### Critères d'aptitudes:

- Qualification professionnelle (justificatifs: brevet fédéral d'ingénieur géomètre et inscription au registre des géomètres, y compris les documents de la ou du géomètre devant, le cas échéant, assurer la suppléance)
- Interfaces techniques:
  - Justificatif pour MD.01-MO-BE MN95, version 11 du 24 janvier 2008: compatibilité avec l'interface de la mensuration officielle IMO.
  - Justificatif de l'interface de transfert de données avec le registre foncier bernois (IMO-RF); les non-membres de l'association be-geo peuvent s'adresser à l'OIG.
- Sécurité de l'information:
  - Justificatif du respect des exigences de l'article 19, alinéa 2 OMO-DDPS: il faut que les données originales soient gérées dans une infrastructure située en territoire suisse et que l'exploitant de cette infrastructure ait son siège en Suisse.
- Fonctions de direction dans l'entreprise: au moins signature collective ou procuration collective (justificatif: extrait du registre du commerce).
- Capacités financières (justificatif: déclaration spontanée récente accompagnée de toutes les pièces requises, remontant à moins d'un an).
- Justificatif portant sur la mise à disposition des données de la MO (sur un portail Web SIG).
- Personnel et infrastructure (justificatif: liste des ressources en personnel affecté à la MO et des moyens d'exploitation engagés dans le cadre de celle-ci).

#### Critères d'adjudication

##### Critères principaux

- Prestations (offre écrite et évent. présentation) (pondération: 40%)
- Assurance-qualité (pondération: 20%)
- Expérience dans la mise à jour de la mensuration officielle (pondération: 15%)
- Prix - conditions financières (valeur contractuelle du point par rapport à la valeur cantonale du point selon l'art. 16 OCMO en %) (pondération: 15%)
- Développement durable (pondération: 10%)

##### Sous-critères

##### Prestations

- Concept de prestations et évent. présentation personnelle de l'offre (pondération: 25%)
- Références (pondération: 5%)
- Service à la clientèle (pondération: 5%)
- Autres prestations relevant de la géomatique et de la mensuration dans le domaine de la MO (pondération: 5%)

##### Assurance-qualité

- Assurance-qualité dans la mensuration officielle (pondération: 5%)
- Sécurité de l'information (pondération: 5%)
- Modes de suppléance de la géomètre-conservatrice ou du géomètre-conservateur (pondération: 5%)
- Perfectionnement dans le domaine de la MO (pondération: 5%)

##### Expérience dans la mise à jour de la mensuration officielle

- Expérience du bureau de géomètres dans des communes similaires (pondération: 10%)
- Expérience de la géomètre conservatrice ou du géomètre conservateur en matière de conduite (pondération: 5%)

**Prix - conditions financières (pas de sous-critères) (pondération: 15%)**

- La conversion en points est linéaire et entre dans le calcul sous la forme d'un nombre arrondi à un chiffre après la virgule. Une différence de rabais de 10% par rapport à l'offre la plus basse entraîne une diminution de la note de 1 point. À partir de 4 fois cette différence de rabais, toutes les offres héritent de la note 1 sur ce critère.

**Développement durable**

- Places d'apprentissage (pondération: 5%).
- Écologie (pondération: 5%).

Les documents sont publiés sous: [www.be.ch/election-gc](http://www.be.ch/election-gc).

**Pour plus de renseignements, s'adresser à:**

Administration communale d'Orvin au 032 358 01 80 ou par courriel à [l'adresse\\_administration@orvin.ch](mailto:l'adresse_administration@orvin.ch).

**Délai et adresse pour le dépôt de l'offre**

L'offre doit être adressée à l'administration communale d'Orvin, La Charrière 6, 2534 Orvin, d'ici au 7 avril 2025 (le cachet de la poste faisant foi).

**Voies de droit**

Les recours sont traités par le préfet compétent conformément à la loi sur la procédure et la juridiction administratives (LPJA).

Orvin, le 7 mars 2025

Le Conseil municipal

## PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

**Avis de construction N° 2/2025**

eBau 2024-11064

**Requérant:** Commune municipale d'Évilard, route Principale 37, 2533 Evilard.

**Emplacement:** parcelle N° 1720, au lieu-dit: *Forêt de Sor Neuchâtel*, commune d'Orvin.

**Projet:** demande après coup concernant la pose d'une nouvelle signalisation de chemin piédestre.

**Dimensions:** selon plans déposés.

**Construction:** selon plans déposés.

**Zone:** agricole.

**Dérogations:** art. 24 LAT et 25 LCFo.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 30 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale d'Orvin. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 28 février 2025

La Préfète: *Stéphanie Niederhauser*

**Péry-La Heutte****Séance d'information****Plan directeur communal des zones d'activités Vigier**

Modification du plan d'aménagement local (PAL) pour la mise en zone d'activités du terrain de football de Châtel

Dans le cadre de la procédure d'information et de participation de la population (art. 58 LC) du Plan directeur communal des zones d'activités Vigier et de la Modification du PAL portant sur le terrain de football de Châtel, la Commune de Péry-La Heutte et l'entreprise Ciments Vigier SA invitent la population à une séance d'information et de présentation de ces planifications. Cette présentation vise à exposer les grandes lignes des dossiers, leurs objectifs ainsi que leurs implications pour le développement des zones concernées. Elle permettra également d'apporter des éclaircissements et de répondre aux questions. Pour toute information complémentaire, veuillez contacter l'Administration communale de Péry-La Heutte.

**Date:** jeudi 3 avril 2025

**Heure:** 19 h

**Lieu:** Centre Communal de Péry

Péry-La Heutte, le 7 mars 2025

Le Conseil municipal

## PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

**Avis de construction N° 1/2025**

eBau 2025-169

**Requérante:** Bourgeoisie de La Heutte, chemin du Paradis 21, 2604 La Heutte.

**Auteur du projet:** Bureau d'ingénieurs ATB SA, rue de la Promenade 22, 2720 Tramelan.

**Emplacement:** parcelles N° 6 et 349, au lieu-dit: *chemin de la Vanne*, La Heutte, commune de Péry-La Heutte.

**Projet:** pose d'un revêtement bitumineux et évacuation des eaux de surface.

**Dimensions:** selon plans déposés.

**Construction:** selon plans déposés.

**Zones:** agricole et route communale.

**Remarque:** projet conforme à la zone au sens de l'art. 22 LAT.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 30 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Péry-La Heutte. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Courtelary, le 28 février 2025

La Préfète: *Stéphanie Niederhauser*

## PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

**Avis de construction N° 121/2024**

eBau 2024-12698

**Requérante:** Ciments Vigier SA, Zone industrielle de Rondchâtel, 2603 Péry.

**Auteur du projet:** Bureau d'ingénieurs ATB SA, rue de la Promenade 22, 2720 Tramelan.

**Emplacement:** parcelle N° 554, au lieu-dit: *Forêt du Châtel*, Péry, commune de Péry-La Heutte.

**Projet:** construction de dépôts d'explosifs et d'un local matériel, aménagement d'une palissade de protection et agrandissement du bassin de décantation existant.

**Dimensions:** selon plans déposés.

**Construction:** selon plans déposés.

**Zone:** agricole.

**Dérogations:** art. 24 LAT et 48 LAE.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 30 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Péry-La Heutte. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 28 février 2025

La Préfète: *Stéphanie Niederhauser*

**Renan****Avis de construction**

eBau 2024-19857

**Requérant:** Sébastien Féry, Droit des Convers 120, 2616 Renan.

**Auteur du projet:** Sébastien Féry, Droit des Convers 120, 2616 Renan.

**Adresse du projet:** parcelle N° 277, Droit des Convers 120a, 2616 Renan.

**Descriptif du projet:** demande après-coup pour changement d'affectation de la pièce supérieure qui se trouve au-dessus des garages pour location de pratique de soins énergétiques.

**Dimensions du projet:** selon plans déposés.

**Construction du projet:** selon plans déposés.

**Zone d'affectation et de construction:** zone agricole.

**Dérogation:** article 37a LAT

**Objet protégé:** –

**Dépôt public:** du 7 mars au 7 avril 2025 inclusivement.

La demande, les plans et les autres pièces du dossier sont déposés publiquement auprès de la Commune municipale, rue du Collège 5, 2616 Renan. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées sont à déposer en double exemplaire au secrétariat municipal de Renan, dans le même délai.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges seront reçues dans le même délai et à la même adresse. Le droit à la compensation des charges est périmé lorsqu'il n'a pas été introduit dans les trois mois (art. 30, 31 LC et 26 DPC).

Renan, le 7 mars 2025

Le Conseil municipal

**Saint-Imier**

## PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

**Avis de construction N° 217/2022**

eBau 2022-15088

**Modification du permis de construire No 217/2022 accordé le 24 mars 2023**

**Requérante:** Mura Real Estate, p. adr. Riad Ramqaj et Sajman Mujic, rue des Préels 7d, 2036 Cormondrèche.

**Emplacement:** parcelle N° 53, au lieu-dit: *rue Sans-Souci 3*, commune de Saint-Imier.

**Projet:** changement d'affectation d'un ancien cinéma en zone commerciale, transformation et rénovation des appartements et des espaces intérieurs, restauration des toitures et des façades à l'identique.

**Modifications:** création de deux nouvelles ouvertures avec briques translucides en façade Ouest, suppression et déplacement de la gaine de ventilation en façade Ouest et diverses modifications intérieures (création de bureaux).

**Dimensions:** selon plans déposés.

**Construction:** selon plans déposés.

**Zones:** M1 et C4b.

**Zone de protection:** périmètre de protection de l'ancienne localité.

**Recensement arch.:** objet C, digne de conservation, ensemble bâti C.

**Dérogation:** art. 51 OC.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 6 avril 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Saint-Imier. Les oppositions ou réserves de droit, uniquement contre les modifications, faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Courtelary, le 7 mars 2025

La Préfète: *Stéphanie Niederhauser*

**Sonceboz-Sombeval****Avis de construction**

Modification

N° 2024-11186

N° Commune: 1124



**Requérant:** RxImmo SA, rue de l'Envers 29, 2605 Sonceboz-Sombeval.

**Auteur du projet:** Philippe Geiser Architecte ETS, Clos Velez 18, 2735 Malleray.

**Emplacement:** rue de l'Envers 29, 2605 Sonceboz-Sombeval, parcelle: 256

**Ancien projet:** étage combles: changement d'affectation d'un appartement en 4 chambres d'hôtes et d'un coin séjour avec kitchenette. Mise en conformité des plans de l'appartement restant. Construction de sorties de secours par des escaliers extérieurs. Dépôt public du 13 septembre au 14 octobre 2024.

**Nouveau projet:** étage combles: transformation d'un appartement en 4 chambres. Mise en conformité des plans de l'appartement restant. Construction de sorties de secours par des escaliers extérieurs. Réaménagement des alentours partiels côté sud-ouest, sud et sud-est.

**Dimensions:** selon plans déposés.

**Construction:** selon plans déposés.

**Zone:** HA3.

**Dérogation:** –

**Périmètre protégé:** –

**Objet protégé:** –

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 31 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Sonceboz-Sombeval. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à l'administration communale, rue des Prés 5, 2605 Sonceboz-Sombeval.

En cas d'oppositions collectives et d'oppositions multicopiées ou en grande partie identiques, les opposants ont l'obligation de désigner une personne autorisée à les représenter valablement (art. 26 al. 3 let. h DPC).

Les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC seront reçues dans le même délai et à la même adresse.

Sonceboz-Sombeval, le 28 février 2025

Le Bureau communal

## PRÉFECTURE DU JURA BERNOIS

**Avis de construction N° 102/2024**

eBau 2024-11546

**Requérante:** Sunrise GmbH, Mobile Infrastructure, Thurgauerstrasse 101B, 8152 Glattpark (Opfikon).

**Auteur du projet:** Enkom AG, Schellenrainstrasse 13, 6210 Sursee.

**Emplacement:** parcelle N° 631, au lieu-dit: *Sur le Brassiège 3*, commune de Sonceboz-Sombeval.

**Projet:** construction d'une nouvelle installation de communication mobile pour le compte de Sunrise GmbH avec mât, systèmes techniques et nouvelles antennes pour les technologies 4G et 5G.

**Dimensions:** selon plans déposés.

**Construction:** selon plans déposés.

**Zone:** AE2.

Dépôt de la demande, avec plans, jusqu'au 30 mars 2025 inclusivement auprès de l'administration communale de Sonceboz-Sombeval. Les oppositions ou réserves de droit faites par écrit et motivées seront reçues dans le même délai à la Préfecture du Jura bernois, rue de la Préfecture 2, 2608 Courtelary.

Courtelary, le 28 février 2025

La Préfète: *Stéphanie Niederhauser*

**En ligne**

Retrouvez le journal de la semaine dernière

[bechtel-imprimerie.ch](http://bechtel-imprimerie.ch)

Réclame

**iniziativa da las alps**

**Protéger le climat c'est aussi protéger les Alpes**

**#PROTECTOURALPS**

Participez vous aussi, protégeons les Alpes !

[protectouralps.ch](http://protectouralps.ch)

LEWOC CERTIFIED

## Tramelan



### Mensuration officielle : appel d'offres public pour le mandat de mise à jour 2026 à 2033

Vu l'article 45, alinéa 2 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 18 novembre 1992 sur la mensuration officielle (OMO; RS 211.432.2), la commune de Tramelan lance l'appel d'offres suivant :

**Mandante :** commune de Tramelan.

**Langue de la procédure d'adjudication :** français.

**Ampleur des travaux :** gestion et mise à jour permanente de la mensuration officielle dans la commune de Tramelan pour la période contractuelle du 1<sup>er</sup> janvier 2026 au 31 décembre 2033 conformément à la législation fédérale et cantonale.

Les bases légales suivantes en particulier doivent être observées :

- LGéo (RS 510.62), OMO (RS 211.432.2) et OTEMO (RS 211.432.21)
- LCGéo (RSB 215.341) et OCMO (RSB 215.341.1)
- Manuels de la mensuration officielle édictés par l'Office de l'information géographique du canton de Berne : manuels disponibles sous forme électronique MD.01-MO, technique, DROIT et GRUDA-MO ([www.be.ch/manuel-mensuration](http://www.be.ch/manuel-mensuration))

#### Critères d'aptitudes

- Qualification professionnelle (justificatifs : brevet fédéral d'ingénieur géomètre et inscription au registre des géomètres, y compris les documents de la ou du géomètre devant le cas échéant assurer la suppléance)
- Interfaces techniques :
  - Justificatif pour MD.01-MO-BE MN95, version 11 du 24 janvier 2008 : compatibilité avec l'interface de la mensuration officielle IMO
  - Justificatif de l'interface de transfert de données avec le registre foncier bernois (IMO-RF) ; les non-membres de l'association « be-geo » peuvent s'adresser à l'OIG
- Sécurité de l'information :
  - Justificatif du respect des exigences de l'article 19, alinéa 2 OMO-DDPS : il faut que les données originales soient gérées dans une infrastructure située en territoire suisse et que l'exploitant de cette infrastructure ait son siège en Suisse.
- Fonctions de direction dans l'entreprise : au moins signature collective ou procuration collective (justificatif : extrait du registre du commerce)
- Capacités financières (justificatif : déclaration spontanée récente [date de l'offre] accompagnée de toutes les pièces requises, remontant à moins d'un an)
- Justificatif portant sur la mise à disposition des données de la MO (sur un portail Web SIG)
- Personnel et infrastructure (justificatif : liste des ressources en personnel affecté à la MO et des moyens d'exploitation engagés dans le cadre de celle-ci)

#### Critères d'adjudication

##### Critères principaux

- Prestations (offre écrite et éven. présentation) (pondération : 40%)
- Assurance-qualité (pondération : 20%)
- Expérience dans la mise à jour de la mensuration officielle (pondération : 15%)
- Prix - conditions financières (valeur contractuelle du point par rapport à la valeur cantonale du point selon l'art. 16 OCMO en %) (pondération : 15%)
- Développement durable (pondération : 10%)

#### Sous-critères

##### Prestations

- Concept de prestations et éven. présentation personnelle de l'offre (pondération : 25%)
- Références (pondération : 5%)
- Service à la clientèle (pondération : 5%)
- Autres prestations relevant de la géomatique et de la mensuration dans le domaine de la MO (pondération : 5%)

#### Assurance-qualité

- Assurance-qualité dans la mensuration officielle (pondération : 5%)
- Sécurité de l'information (pondération : 5%)
- Modes de suppléance de la géomètre-conservatrice ou du géomètre-conservateur (pondération : 5%)
- Perfectionnement dans le domaine de la MO (pondération : 5%)

#### Expérience dans la mise à jour de la mensuration officielle

- Expérience du bureau de géomètres dans des communes similaires (pondération : 10%)
- Expérience de la géomètre conservatrice ou du géomètre conservateur en matière de conduite (pondération : 5%)

#### Prix - conditions financières (pas de sous-critères) (pondération : 15%)

- La conversion en points est linéaire et entre dans le calcul sous la forme d'un nombre arrondi à un chiffre après la virgule. Une différence de rabais de 10% par rapport à l'offre la plus basse entraîne une diminution de la note de 1 point. À partir de 4 fois cette différence de rabais, toutes les offres héritent de la note 1 sur ce critère.

#### Développement durable

- Places d'apprentissage (pondération : 5%)
- Écologie (pondération : 5%)

#### Pour plus de renseignements, s'adresser à :

Administration communale de Tramelan par ses Services Techniques, rue de la Promenade 3, 2720 Tramelan. Téléphone 032 486 99 50.

#### Délai et adresse pour le dépôt de l'offre

L'offre doit être adressée à l'administration communale de Tramelan, Grand-rue 106, 2720 Tramelan, d'ici au 14 avril 2025 (le cachet de la poste faisant foi).

Mention : Mise à jour MO 2026-2033 / Ne pas ouvrir

#### Voies de droit

Les recours sont traités par le préfet compétent conformément à la loi sur la procédure et la juridiction administratives (LPJA).

Tramelan, le 7 mars 2025

La Commune municipale

#### Avis de construction N° 2025/07

eBau 2025-1686

**Requérant :** Jean-Marc Gerber, rue des Écureuils 14, 2722 Les Reussilles.

**Auteur du projet :** Glück Architecture Sàrl, H.-F. Sandoz 35, 2710 Tavannes.

**Projet :** agrandissement de la maison familiale à l'Ouest sur 1 niveau. Parcelle N° 3333, zone H2. Emplacement : rue des Écureuils 14, 2722 Les Reussilles.

**Dimensions :** selon formulaires et plans déposés.

**Protection des eaux :** secteur de protection des eaux Au.

La mise à l'enquête publique a lieu du 7 mars 2025 au 7 avril 2025.

Dépôt public de la demande avec plans au bureau du Service des constructions (dossier consultable sur la plate-forme eBau ou sur rendez-vous : [stt@tramelan.ch](mailto:stt@tramelan.ch) ou par téléphone au 032 486 99 50), rue de la Promenade 3, où les oppositions, faites par écrit et motivées, les réserves de droit ainsi que les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC, seront reçues au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique.

Tramelan, le 7 mars 2025

La Commune

#### Avis de construction N° 2025/02

eBau 2025-594

**Requérants :** Priscille et Luca Zürcher, rue Méval 20, 2720 Tramelan.

**Auteur du projet :** Villatype SA, Le Champat 2, 2744 Belprahon.

**Projet :** construction d'une maison familiale avec garages + places de parc + panneaux photovoltaïques + pompe à chaleur. Parcelle N° 3779, zone H2. Emplacement : rue des Prés 20/20A, 2720 Tramelan.

**Dimensions :** selon formulaires et plans déposés.

**Recensement architectural :** ensemble bâti : aucun. Bâtiment : aucune.

**Dérogation :** art. 431, al. 4 RCC.

**Protection des eaux :** secteur de protection des eaux Au.

La mise à l'enquête publique a lieu du 7 mars 2025 au 7 avril 2025.

Dépôt public de la demande avec plans au bureau du Service des constructions (dossier consultable sur la plate-forme eBau ou sur

rendez-vous : [stt@tramelan.ch](mailto:stt@tramelan.ch) ou par téléphone au 032 486 99 50), rue de la Promenade 3, où les oppositions, faites par écrit et motivées, les réserves de droit ainsi que les éventuelles demandes de compensation des charges selon les art. 30 ss LC, seront reçues au plus tard jusqu'au dernier jour de la mise à l'enquête publique.

Tramelan, le 7 mars 2025

La Commune

## Canton de Berne



#### CONSEIL-EXÉCUTIF

#### Philipp Banz sera le nouveau chef de l'Office de la santé

Le Conseil-exécutif a choisi Philipp Banz pour diriger l'Office de la santé à compter du 1<sup>er</sup> août 2025. Il succèdera à Fritz Nyffenegger, qui partira à la retraite. Philipp Banz peut se prévaloir d'une excellente connaissance du domaine de la santé, d'une expérience de conduite, y compris en qualité de CEO, et de compétences avérées en management stratégique. Depuis octobre 2023, il est directeur général du Réseau Santé du Lac (EMS, soins et accompagnement ambulatoires, puériculture) à Môrat et membre du Conseil de fondation de Transfair, une fondation qui soutient les personnes souffrant de difficultés psychiques dans leur réinsertion sur le marché du travail.

Auparavant, il a occupé les fonctions de CEO de la clinique Bethesda à Tschugg et de directeur de la clinique Schönberg à Sigriswil. Philipp Banz est titulaire d'un *Executive Master of Business Administration in Innovation Management* de la Haute école spécialisée bernoise et d'un diplôme de spécialiste en gestion d'institutions de santé avec brevet fédéral. Il vit à Neuchâtel avec sa famille.

Berne, le 26 février 2025

Le Conseil-exécutif

#### DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS ET DES TRANSPORTS

#### Le Conseil-exécutif demande un crédit pour le CSEM

Le Centre suisse d'électronique et de micro-technique (CSEM) doit bénéficier d'une aide financière périodique pour les années 2026-2028. Le développement de cette institution sur le site bernois et les activités associées dans le domaine de la technologie médicale sont conformes aux objectifs du Grand Conseil et au contrat de prestations conclu avec le canton. La collaboration avec les partenaires sur place est d'ores et déjà un succès. Il est en outre réjouissant que le CSEM reçoive une proportion importante de subventions dans le cadre de programmes nationaux et internationaux de recherche ainsi que de projets industriels, essentiels pour le transfert de connaissances et de technologies.

Le gouvernement cantonal a donc décidé de donner suite à la demande de soutien périodique du CSEM pour son département de technologie médicale. Il propose au Parlement d'accorder un crédit-cadre de 12 millions de francs pour soutenir le CSEM. Il se fonde à cet effet sur la révision de la loi sur l'encouragement de l'innovation, qui habilitera le canton de Berne à octroyer des aides financières périodiques. Le Grand Conseil examinera le projet de révision en première lecture lors de la session de printemps 2025. Quant au crédit demandé pour le CSEM, il lui sera vraisemblablement soumis lors de la session d'été 2025.

Berne, le 27 février 2025

La Direction des travaux publics et des transports

#### DIRECTION DE L'ÉCONOMIE, DE L'ÉNERGIE ET DE L'ENVIRONNEMENT

#### Hôpitaux et cliniques pédiatriques mieux indemnisés dès 2025

Le Conseil-exécutif a décidé d'accroître, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 2025, l'indemnisation des prestations de formation postgrade des hôpitaux et celle des prestations ambulatoires

des cliniques pédiatriques. Initialement, ces mesures devaient prendre effet le 1<sup>er</sup> janvier 2026. De même, l'indemnisation en faveur des formations postgrades en médecine dans le secteur ambulatoire doit être augmentée à partir de 2025. Le canton entend ainsi contribuer à améliorer durablement les conditions-cadres pour les hôpitaux dans le canton de Berne. L'exécutif propose au législatif d'approuver les crédits complémentaires et le crédit supplémentaire requis à cet effet pour les trois dernières années du crédit-cadre (2024-2027), pour un montant annuel d'environ 36 millions. Le Grand Conseil se prononcera sur ces crédits lors de la session d'été 2025.

Berne, le 27 février 2025

Direction de l'économie, de l'énergie et de l'environnement

#### DIRECTION DE LA SANTÉ, DES AFFAIRES SOCIALES ET DE L'INTÉGRATION

#### Crédit-cadre pour la troisième étape du projet ERP

La troisième et dernière étape de l'introduction de l'Enterprise Resource Planning (ERP) au sein de l'administration cantonale doit être mise en œuvre de 2025 à 2027. Elle comporte notamment la poursuite de la numérisation des processus relatifs aux finances et au personnel et l'élaboration des bases pour contrôler la gestion des achats au sein de l'administration. À cet effet, le Conseil-exécutif demande au Grand Conseil d'accorder un crédit-cadre de 19 millions de francs pour les années 2025 à 2027.

Berne, le 27 février 2025

Direction de la santé, des affaires sociales et de l'intégration

#### ADMINISTRATION CANTONALE

#### Dépôt de la déclaration d'impôt 2024

Le premier délai de dépôt de la déclaration d'impôt 2024 est fixé au 15 mars 2025. La date limite est fixée au 15 mai pour les personnes exerçant une activité indépendante, pour les agricultrices et les agriculteurs ainsi que pour les contribuables ayant des parts dans une communauté d'héritiers ou de copropriétaires ou dans une société simple, en nom collectif ou en commandite. Ces catégories disposent donc d'un délai de deux mois supplémentaires.

La méthode la plus simple pour remplir, valider et déposer sa déclaration d'impôt est de procéder entièrement en ligne sur TaxMe online avec BE-Login. Les justificatifs requis peuvent être téléversés lors de l'établissement de la déclaration, y compris avec un smartphone. Il est possible de tester, sans engagement ni conséquences, le dépôt en ligne de la déclaration à l'aide d'une version de démonstration. La procédure est également expliquée dans des vidéos.

Depuis fin 2024, il est possible de s'identifier dans BE-Login au travers d'AGOV, le service d'authentification des autorités suisses. À partir du 1<sup>er</sup> juillet 2025, il faudra obligatoirement disposer d'un compte AGOV pour pouvoir continuer d'utiliser BE-Login. Fin février, plus de 125 000 Bernoises et les Bernois avaient déjà basculé sur AGOV.

Informations sur la déclaration d'impôt : [www.taxme.ch](http://www.taxme.ch)

AGOV dans le canton de Berne : [www.be.ch/agov](http://www.be.ch/agov)

Berne, le 3 mars 2025

L'Administration Cantonale

Réclame



Partout à  
votre secours,  
jour et nuit!

Devenez donateur: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)